

Crynodeb o
Gyllideb Ariannol
2006/2007



CYNGOR

Sir Ddinbych

Denbighshire

COUNTY COUNCIL

Cynnwys

	Tudalen
Cyflwyniad gan Alan Evans, Cyfarwyddwr Corfforaethol - Adnoddau a Phrif Weithredwr Cynorthwyol	1
Cyngor Sir Ddinbych: Crynodeb o Gyllideb Ariannol 2006/2007	9
Cyfarwyddiaethau:	
Dysgu Gydol Oes	10
Crynodeb o gyllideb Dysgu Gydol Oes	13
Amgylchedd	18
Crynodeb o gyllideb yr Amgylchedd	21
Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai	24
Crynodeb o gyllideb Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai	27
Adnoddau	31
Crynodeb o gyllideb Adnoddau	33
Cynllun cyfalaf	36
Cyfrif Refeniw Tai	38

CYFLWYNIAD

Diben y Llyfr Cyllideb hwn yw dangos i Aelodau, Swyddogion a phartïon eraill â diddordeb sut mae Cyngor Sir Ddinbych yn bwriadu gwario ei gyllidebau Refeniw a Chyfalaf. Mae Côt Ymarfer Cyfrifeg Gwerth Gorau yn gofyn i Awdurdodau Lleol gyflwyno gwybodaeth ynghylch cyllidebau gwasanaeth ar sail cyfanswm y gost. Mae hyn yn golygu fod rhaid i'r cyllidebau gwasanaeth gynnwys costau cyfalaf a chostau cymorth yn ogystal â chyllidebau gwasanaeth. Mae manylion yn y llyfryn hwn ynghylch costau uniongyrchol y gwasanaethau sydd o dan reolaeth y rhai sy'n dal y cyllidebau. Fe'i cyflwynir ar y ffurf hon er mwyn gwneud y wybodaeth yn haws ei darllen i'r darllenwyr.

Cyllideb Refeniw'r Flwyddyn Ddiwethaf (2005/06)

Gosodwyd cyllideb refeniw net o £142.4 miliwn ar gyfer 2005/06. Cafodd ei monitro'n a'i rheoli'n fanwl ystod y flwyddyn ac adroddir arni'n rheolaidd. Y rhagolwg ar hyn o bryd yw y bydd tanwariant bychan ac adroddir y canlyniad terfynol ym mis Mehefin.

Cyllideb Refeniw Eleni (2006/07)

Mae'r Cyngor Sir wedi gosod cyllideb refeniw crynswth o £229.5 miliwn ar gyfer 2006/07. Bydd y Cyngor yn cynhyrchu £77.8 miliwn mewn ffioedd, taliadau, rhenti tai, grantiau penodol ac incwm arall, gan adael refeniw net o £151.949 miliwn i'w dalu gan Lywodraeth Cynulliad Cymru a Threthdalwyr y Cyngor. Eleni derbyniodd Sir Ddinbych setliad sy'n golygu bod yr incwm a geir oddi wrth y Cynulliad wedi cynyddu o 5.9% ac, er ei fod yn cynnwys elfen sylweddol ar gyfer cyfrifoldebau ychwanegol, roedd yn uwch na setliad cyfartalog Cymru o 5.1%. Y prif reswm dros y cynnydd uwch na'r cyfartaledd yng nghefnogaeth y Cynulliad oedd y cynnydd uwch na'r cyfartaledd yn y boblogaeth. Bydd hyn yn arwain at gynnydd yn y galw am wasanaethau.

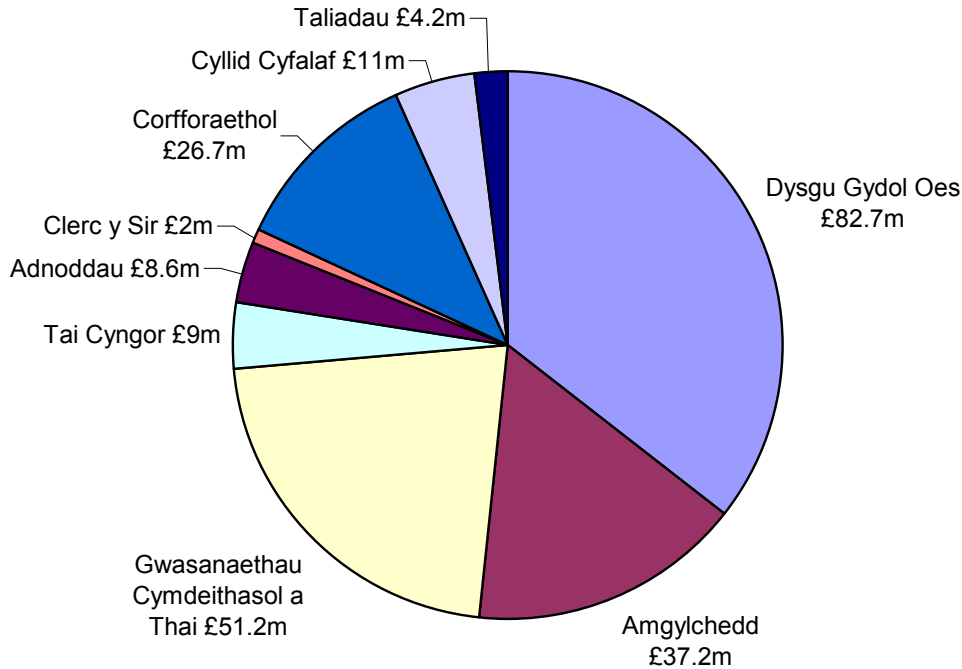
Mae'r Cyngor yn gwario ei gyllideb ar nifer fawr o wasanaethau. Ceir manylion ym mhrif ran y Llyfr Cyllideb hwn ynghylch yr hyn a fydd yn cael ei wario gan bob un o'r pedair Cyfarwyddiaeth:

- Dysgu Gydol Oes
- Amgylchedd
- Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai
- Adnoddau

Ceir cyllideb ganolog hefyd ar gyfer Clerc y Sir, Corfforaethol, Budd-daliadau (Treth y Cyngor a Thai), Ardollau a Chyllid Cyfalaf. Dangosir manylion y rhain yng nghefn y llyfr cyllideb. Ceir crynodeb yn y siart dros y dudalen o sut mae'r gwariant hwnnw wedi'i ddyrannu.

Mae'r Cyngor hefyd yn berchen ac yn rheoli tua 3,500 o gartrefi. Nid yw'r gyllideb ar gyfer hyn wedi'i chynnwys yng nghyllideb Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai ac fe'i dangosir mewn cyllideb ar wahân. (Gweler yr adran ar Dai)

Cyllideb Refeniw Gross



Caiff y Cyngor ei arian o'r ffynonellau canlynol:

Grant Cynnal Refeniw - £97.845 miliwn

Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn pennu bob blwyddyn faint y cred y dylai Cyngor ei wario ar wasanaethau gan wneud rhagdybiaeth ar lefel yr incwm arall y bydd yn ei dderbyn. Yna bydd yn defnyddio fformiwla ar gyfer dosbarthu cyllideb i bob Cyngor ar ffurf Grant Cynnal Refeniw. Nid oes gan y Cyngor reolaeth dros faint o arian y bydd yn derbyn.

Trethi Annomestig Cenedlaethol - £21.4 miliwn

Dyma'r cyfraniad mae'r busnesau lleol yn ei wneud tuag at wasanaethau lleol. Pennir y swm a delir drwy luosogi gwerth eiddo'r busnes â ffactor disgownt. Mae'r swm y mae'r Cyngor yn ei dderbyn yn wahanol i'r swm y mae busnesau yn ei dalu gan fod yr incwm i gyd yn cael ei dderbyn gan Lywodraeth Cynulliad Cymru a'i ailddyrannu ar sail fformiwla. Nid oes gan y Cyngor chwaith reolaeth dros faint a godir ar fusnesau nac ychwaith faint mae'n ei dderbyn gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Treth y Cyngor - £32.2 miliwn

Ar ôl i'r Cyngor benderfynu ar ei flaenoriaethau, ac ar ôl cyhoeddi'r holl ffrydiau ariannu eraill, cyllidir gweddill ei wariant drwy Dreth y Cyngor.

Ffioedd ac Incwm Arall - £26.9 miliwn

Mae'r rhain yn amrywio o ffioedd cynllunio i ffioedd mynd i bwl nofio. Maent yn rhan bwysig o incwm y Cyngor. Mae'r Cyngor yn ystyried ei holl ffioedd yn ofalus i sicrhau eu bod yn unol â'r hyn y mae'r ddeddf yn dweud y gellir neu na ellir ei wneud; eu bod yn cydymffurfio â pholisïau'r Cyngor (i sicrhau nad yw pobl dan anfantais oherwydd na allant fforddio talu); a hefyd i sicrhau ein bod yn sicrhau gwerth am arian ac yn

talau digon tuag at gostau darparu rhai gwasanaethau. Mae nifer o grantiau amhenodol wedi'u cynnwys yn y ffigwr hwn.

Grantiau Penodol - £27.5 miliwn

Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru a Llywodraeth y DU yn dyrannu grantiau i wasanaethau penodol er mwyn sicrhau bod polisiâu cenedlaethol yn cael eu cyflwyno ar lefel leol. Rheolaeth gyfyngedig iawn sydd gan y Cyngor dros faint y mae'n ei dderbyn a sut y gellir ei wario.

Budd-daliadau - £20.6 miliwn

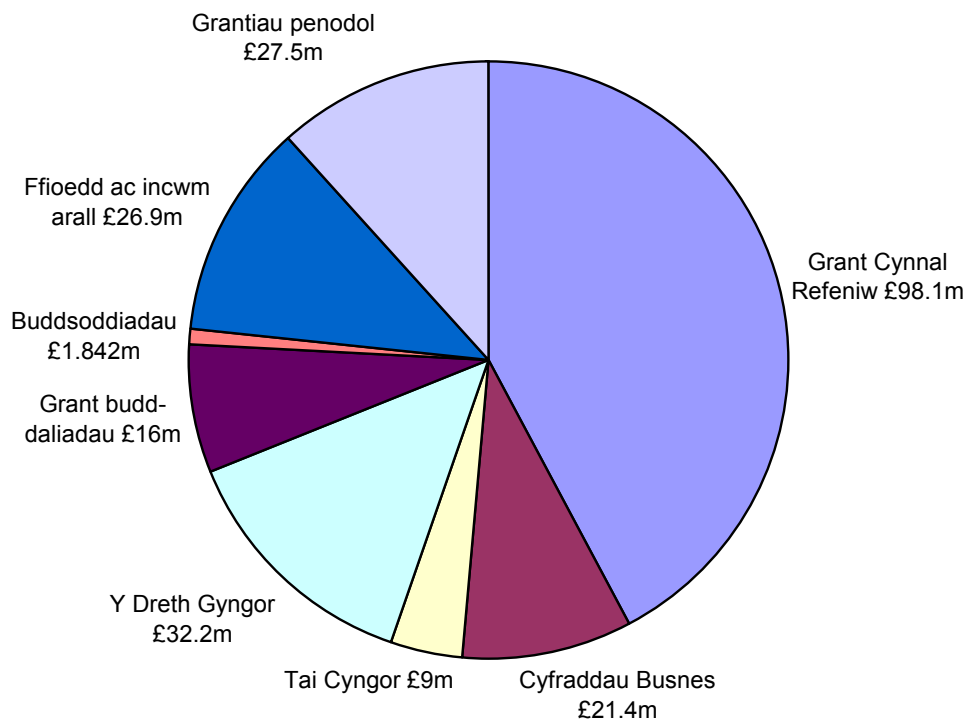
Mae'r Cyngor yn talu tua £20.6 miliwn y flwyddyn mewn budd-daliadau Treth y Cyngor a Thai i breswylwyr Sir Ddinbych. Ariannir y gost hon bron yn gyfan gwbl gam grantiau'r llywodraeth.

Buddsoddiadau - £1.842 miliwn

Mae'r Cyngor yn buddsoddi arian dros ben gyda nifer o sefydliadau i sicrhau ei fod yn ennill llogau da heb fawr o risg i'r Cyngor.

Rhenti Tai'r Cyngor - £9 miliwn

Rhaid i Adran Dai'r Cyngor fod yn hunangyllidol a'i incwm rhent yn talu am gostau rheoli a chynnal a chadw'r stoc dai.



Cyllideb Net 2006/07

Cyllideb Net 2006/07 yw'r swm mae'r Cyngor ei angen o Dreth y Cyngor, Trethi Busnes a'r Grant Cynnal Refeniw i gyllido ei wasanaethau. Mae'r manylion fel a ganlyn:

	£000
Cyllideb Sylfaenol Ddiwygiedig 2005/06	142,382
Chwyddiant a chynyddiadau ymrwymedig eraill	4,790
Newidiadau yn y dull o gyllido	2,187
Cyfrifoldebau ychwanegol ar yr Awdurdod	2,249
Pwysau gwasanaeth pellach	2,947
Cynilion effeithlonrwydd targedig	(2,604)
Cyllideb 2006/07	151,949

(i) Cyfrifoldebau ychwanegol ar yr Awdurdod

Derbyniodd yr eitemau canlynol arian ychwanegol gan Lywodraeth Cynulliad Cymru:

	£000
Iechyd a Gofal Cymdeithasol	1,728
Treth Tirlenwi	140
Llwyth Gwaith Athrawon	381
	2,249

Penderfynodd y Cyngor roi adnoddau ychwanegol i'r meysydd canlynol:

Ysgolion – i daclo perfformiad isel yng Nghyfnod Allweddol 3	470
Cyllid Cyfalaf - i gyllido benthyciad ychwanegol o tua £4 miliwn i'w wario ar flaenoriaethau'r Cyngor	385
Gwario i Gynilo - i gyllido costau unwaith ac am byth a fyddai'n lleihau gwariant yn y dyfodol	220
Cronfeydd aelodau - i gyllido materion penodol mewn wardiau unigol a benthyciad i fynd i'r afael â phryderon lleol	70
	1,145

(ii) Chwyddiant

Gwnaed digon o lwfans ynghylch chwyddiant, codiadau cyflog, cynyddiadau mewn prisiau ac incwm. Mae costau tanwydd ac ynni wedi codi'n sylweddol.

(iii) Balansau

Roedd gan y Cyngor falansau cyffredinol o £5.2 miliwn ar 31 Mawrth 2006, ynghyd â lefel ddarbodus o gronfeydd penodol wrth gefn. Ni chyllidwyd ar gyfer cyfrannu tuag at y balansau eleni.

(iv) Effeithlonrwydd

Fel rhan o agenda effeithlonrwydd Llywodraeth Cynulliad Cymru 'Creu'r Cysylltiadau', mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi brigdorri 1% o gyllid y Cyngor. Mae hyn tua £1.5 miliwn. Tybir y gall y Cyngor ddygymod â'r golled hon drwy wella effeithlonrwydd

megis gwella caffael, mwy o gydweithio a defnydd cynyddol o dechnoleg a hynny heb amharu ar wasanaethau.

Gosodwyd targedau arbedion effeithlonrwydd i bob Cyfarwyddiaeth. Mae'r arbedion hyn yn ychwanegol at arbedion arian parod eraill sydd ei angen i dalu am bwysau'r cyllidebol.

Treth y Cyngor 2006/07

Bu Asiantaeth y Swyddfa Brisio yn ailbriso'r pob eiddo yng Nghymru yn ystod 2004 / 05 at ddibenion bandio Treth y Cyngor, a daw'r bandiau gwerthoedd newydd i rym ym mis Ebrill 2005. Arweiniodd hyn at ganran uchel o Drethdalwyr Cyngor yn wynebu cynyddiadau o un band neu fwy.

Cyflwynwyd y cynyddiadau hyn yn raddol fel nad oedd unrhyw un yn wynebu cynnydd o fwy nag un band y flwyddyn. Cafwyd nifer o apeliadau yn erbyn y bandiau newydd a bydd peth amser yn mynd heibio cyn y bydd canlyniadau'r rhain yn hysbys. Bydd yr ailbriso'n effeithio ar nifer y tai sydd mewn pob band, ac felly ar gyfanswm yr incwm y gall y Cyngor ei gasglu.

Eleni cytunodd Aelodau ar gynnydd o 2% yn Nhreth y Cyngor, sef y cynnydd isaf yn hanes Cyngor Sir Ddinbych a'r isaf yng Nghymru yn ystod 2006 / 07.

Ceir manylion isod o Dreth y Cyngor sy'n daladwy ar gyfer pob band eiddo am y gwasanaeth a ddarparir gan Gyngor Sir Ddinbych:

Band Treth	Treth y Cyngor 2005/06	Treth y Cyngor 2006/07
A	£576.47	£587.99
B	£672.54	£685.99
C	£768.62	£783.99
D	£864.70	£881.99
E	£1,056.86	£1,077.99
F	£1,249.01	£1,273.99
G	£1,441.17	£1,469.98
H	£1,729.40	£1,763.98
I	£2,017.63	£2,057.98

Tai

Mae gan y Cyngor ddwy rôl yn ymwneud â thai. Y cyntaf yw rôl statudol i daclo digartrefedd yn y Sir. Yr ail yw fel landlord stoc dai'r Cyngor o tua 3,500 o gartrefi. Mae'r gyllideb ar gyfer digartrefedd wedi'i chynnwys yng nghronfa gyffredinol y Cyngor, ond cyllidebir ar gyfer y stoc dai ar wahân.

Cedwir y gyllideb ar gyfer y stoc dai yn y Cyfrif Refeniw Tai. Yn ôl y gyfraith rhaid cadw'r gyllideb hon yn gwbl ar wahân i wasanaethau eraill. Ni ellir defnyddio Treth y Cyngor i ariannu unrhyw wariant Cyfrif Refeniw Tai ac ni ellir defnyddio rhenti tai ar gyfer unrhyw beth heblaw gwasanaethau tai. Eleni bydd yn gwario £9 miliwn. Fe'i

hariannir gan renti tai o £8.8 miliwn, rhenti garejys o £0.1 miliwn a ffynonellau ariannu bychan eraill o £0.1 miliwn.

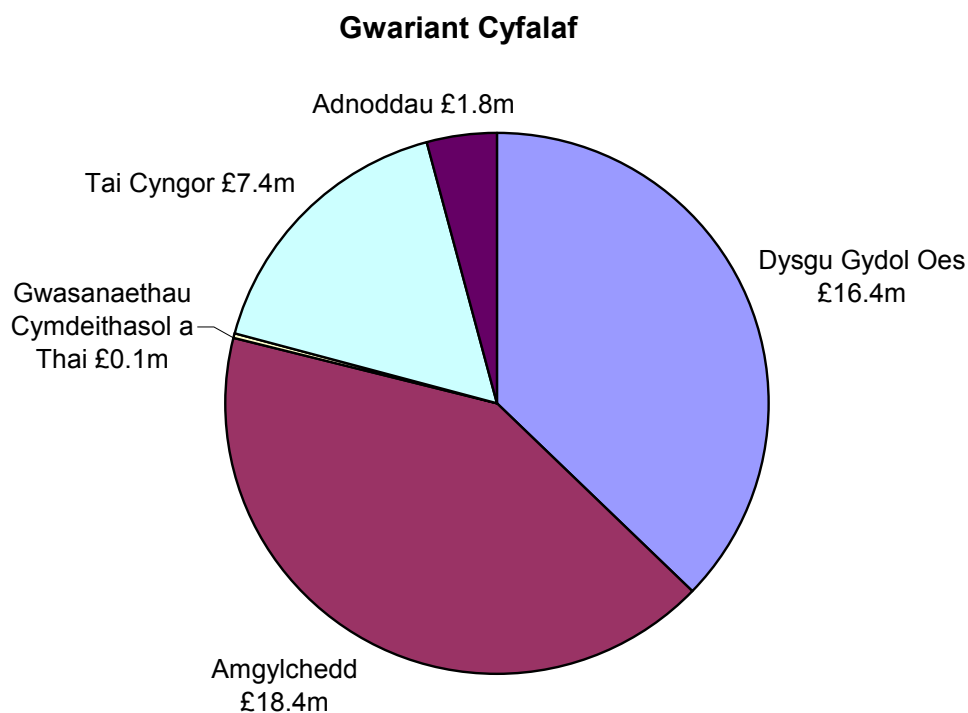
Cynllun Cyfalaf 2006/07

Rhaid i'r Cyngor gyfrif am ei fuddsoddiadau yn ei asedau sefydlog ar wahân i gostau rhedeg beunyddiol ei sefydliad.

Mae prosiectau cyfalaf yn cynnwys cynlluniau megis gwella priffyrdd, ailwampio adeiladau, prynu offer TG mawr, prynu cerbydau ayyb.

Bob blwyddyn cynhyrchir cynllun cyfalaf 3 mlynedd sy'n rhoi manylion o lle mae'n debygol o wario ei gyllid. Cytunodd y Cyngor ar y Cynllun Cyfalaf rhwng 2006/07 a 2008/09 yn ei gyfarfod ar 28 Chwefror 2006.

Mae'r Cyngor yn cyflwyno ei broses blaenoriaethu cyfalaf ar gyfer 2006/07. Bydd hyn yn sicrhau y bydd yr holl brosiectau sydd i'w hariannu o'r cynllun cyfalaf yn cael eu gwerthuso a'u sgorio yn erbyn amcanion a blaenoriaethau penodol y Cyngor. Disgwylir gwario cyfanswm o £36.688 miliwn ar wasanaethau'r gronfa gyffredinol gyda £7.4 miliwn pellach ar gynlluniau Cyfrif Refeniw Tai yn 2006/07, gyda'r arian wedi'i rannu fel a ganlyn:



Cyllidir y Cynllun Cyfalaf drwy nifer o ffynonellau:

Cyllid Cyffredinol - £10.3 miliwn

- **Benthyca â Chymorth - £8.6 miliwn.** Dyma'r cyllid a geir oddi wrth y Cynulliad i dalu'r llog ar fenthyciadau a fuddsoddir mewn asedau. Yn 2006/07 bydd y Cynulliad yn rhoi cefnogaeth i Sir Ddinbych i fenthyg o £5.780 miliwn o'r newydd, cynnydd o £0.004 miliwn o gymharu â setliad 2005/06. Mae

gweddill y cyllid yn fenthyciad a oedd i fod i gael ei fuddsoddi yn 2005/06 ond na wnaed oherwydd llithriad yn y rhaglen gyfalaf.

- **Grant Cyffredinol - £1.7 miliwn.** Mae hwn yn grant gan y Cynulliad y gellir ei wario ar unrhyw gynlluniau cyfalaf y penderfyna'r Cyngor sy'n flaenoriaeth. Yn 2006/07 bydd y grant yn £1.732 miliwn lleihad o £0.004 miliwn o'i gymharu â'r llynedd.

Benthyca heb Gymorth / Benthyca Darbodus - £11 miliwn

Dyma'r cyllid y bydd y Cyngor yn ei ddefnyddio i dalu am fenthyciadau. O dan y Côd Ymarfer Benthyca Darbodus mae cyfyngiadau a dangosyddion gwirfoddol ar gyfer hyn. Mae rhan o'r cynnydd eleni yn Nhreth y Cyngor ar gyfer ariannu'r benthyca cynyddol er mwyn targedu buddsoddiad yng ngwasanaethau blaenoriaeth.

Cyllid Arbennig - £20.2 miliwn

Mae'r rhain yn grantiau y gellir eu defnyddio ar gyfer un prosiect neu raglen yn unig. Ceir y prif grantiau gan wahanol adrannau'r llywodraeth, yr Undeb Ewropeaidd ac arian y Loteri.

Derbyniadau Cyfalaf - £2 miliwn

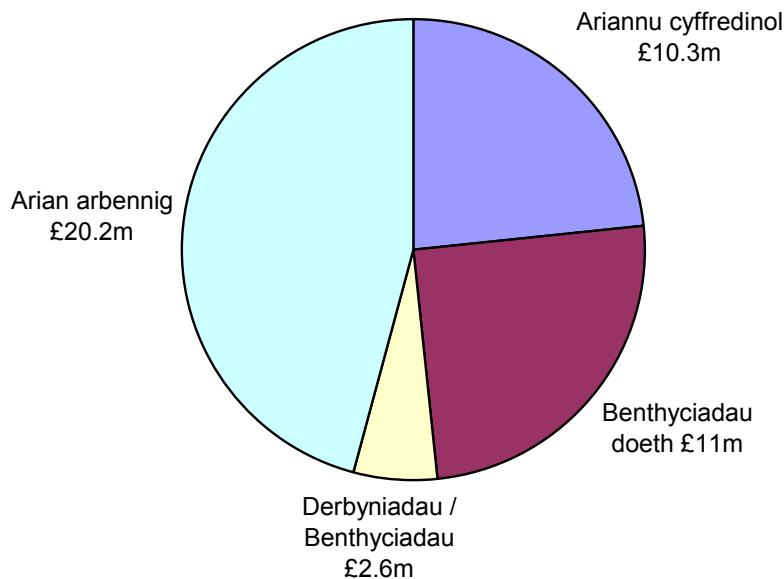
Pan werthir ased, mae'r arian a dderbynnir gennym yn dderbyniad cyfalaf. Dim ond i dalu am waith cyfalaf pellach neu dalu dyled y gellir defnyddio'r arian hwn.

Defnyddio Refeniw neu Gronfeydd Wrth Gefn - £0.551 miliwn

Mae'r arian hwn wedi'i roi o'r neilltu i dalu'n uniongyrchol am wariant cyfalaf yn hytrach na thalu llog ar fenthyciad.

Ceir manylion y cynllun cyfalaf ar ddiwedd y llyfr cyllideb.

Arian Cyfalaf



Y Blynyddoedd i Ddod

Ar hyn o bryd hysbysir y Cyngor bob mis Tachwedd o'r arian mae'n debygol o dderbyn ar gyfer y flwyddyn ganlynol. Dim ond cyfnod gweddol byr mae hyn yn ei adael i gytuno ar y gyllideb a gosod Treth y Cyngor ym mis Mawrth.

Yn ddiweddar lansiodd Llywodraeth y Cynulliad ymgynghoriad ynghylch setliadau 3 mlynedd a fyddai, pe byddai'n cael ei weithredu, yn galluogi'r Cyngor i gynllunio ei gyllid mewn modd mwy strategol. Hwyrach y bydd hyn yn effeithio ar y ffordd y bydd y gyllideb yn cael ei hystyried, ei pharatoi a'i hadrodd.

Casgliad

Mae'r Cyngor yn parhau i addasu i amgylchedd sy'n newid yn gyson ac yn delio â'r gofynion ychwanegol a osodir arno drwy ddeddfwriaeth a mentrau newydd. Mae hyn yn achosi pwysau ariannol sylweddol ac yn golygu bod yn rhaid i swyddogion ac aelodau geisio bob yn fwy effeithlon a darbodus yn gyson wrth gyflwyno'r gwasanaethau gorau posibl.

Golyga agenda effeithlonrwydd y Llywodraeth a thynhau cyffredinol ar wariant cyhoeddus y bydd hyn yn parhau am beth amser.

Cydnabyddir yn ddiolchgar gydweithrediad a gwaith caled swyddogion ac aelodau wrth baratoi'r gyllideb hon.

ALAN EVANS

CYFARWYDDWR CORFFORAETHOL:

ADNODDAU

**CYNGOR SIR DDINBYCH
CRYNODEB O GYLLIDEB ARIANNOL**

2005/2006			2006/07		
Cyllideb £000	Gwariant Gwirioneddol £000		Gwariant Crynswth £000	Incwm £000	Gwariant Net £000
64,479	64,445	Dysgu Gydol Oes	82,671	14,922	67,749
20,324	20,118	Amgylchedd	37,196	15,649	21,547
31,664	31,295	Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai	51,240	15,392	35,848
5,811	5,693	Adnoddau	8,617	2,636	5,981
1,426	1,474	Clerc y Sir	2,002	569	1,433
3,711	4,013	Corfforaethol	26,651	22,440	4,211
<hr/> 127,415	<hr/> 127,038		<hr/> 208,377	<hr/> 71,608	<hr/> 136,769
10,992	9,674	Cyllid Cyfalaf	10,995		10,995
<hr/> 138,407	<hr/> 136,712		<hr/> 219,372	<hr/> 71,608	<hr/> 147,764
3,975	3,976	Ardollau	4,185		4,185
<hr/> 142,382	<hr/> 140,688		<hr/> 223,557	<hr/> 71,608	<hr/> 151,949
	1,012	Cyfraniadau at / (gan) y balansau			
	454	Cyfraniadau at gronfeydd wrth gefn			
<hr/> 142,382	<hr/> 142,154	Cyfanswm Gwariant y Gronfa Gyffredinol	<hr/> 223,557	<hr/> 71,608	<hr/> 151,949
0	0	Cyfanswm y Cyfrif Refeniw Tai	8,995	8,995	0
<hr/> 142,382	<hr/> 142,154	CYFANSWM TERFYNOL	<hr/> 232,552	<hr/> 80,603	<hr/> 151,949

I'w ariannu gan:

90,791	90,563	Grant Cynnal Refeniw			97,945
19,639	19,639	Trethdalwyr Busnes			21,422
31,566	31,566	Trethdalwyr Cyngor			32,196
386	386	Grantiau Eraill			386
<hr/> 142,382	<hr/> 142,154	Cyfanswm Incwm y Gronfa Gyffredinol			<hr/> 151,949

CYFARWYDDIAETH DYSGU GYDOL OES

CRYNODEB O GYLLIDEB ARIANNOL

Cyflwyniad

Mae'r Gyfarwyddiaeth Ddysgu Gydol Oes yn cynnwys y Gwasanaeth Addysg, Diwylliant a Hamdden, a Strategaeth ac Adnoddau. Ac eithrio'r staff dysgu, mae'r Gyfarwyddiaeth yn cyflogi 490 o staff mewn sawl man drwy'r Sir.

Mae'r Gyfarwyddiaeth yn rheoli portffolio mawr o eiddo wrth gyflwyno ei wasanaethau i ddisgyblion, rhieni, defnyddwyr gwasanaeth, busnesau ac etholwyr. Er mwyn gallu cyflwyno gwasanaethau Addysg yn effeithiol mae'r Gyfarwyddiaeth yn dibynnu ar ei 52 Ysgol Gynradd, 8 Ysgol Uwchradd a 2 Ysgol Arbennig. Er mwyn sicrhau darparu Gwasanaethau Diwylliant a Hamdden effeithiol, mae'r Gyfarwyddiaeth yn rheoli nifer o gyfleusterau gan gynnwys 7 Canolfan Hamdden, 4 Amgueddfa / Atyniad Treftadaeth, 8 Llyfrgell a 4 Theatr / Lleoliad Celfyddydol.

Blaenoriaethau Allweddol

Mae gan i Gwasanaethau Addysg 5 blaenoriaeth ar gyfer y blynyddoedd rhwng 2005 a 2008 sef:

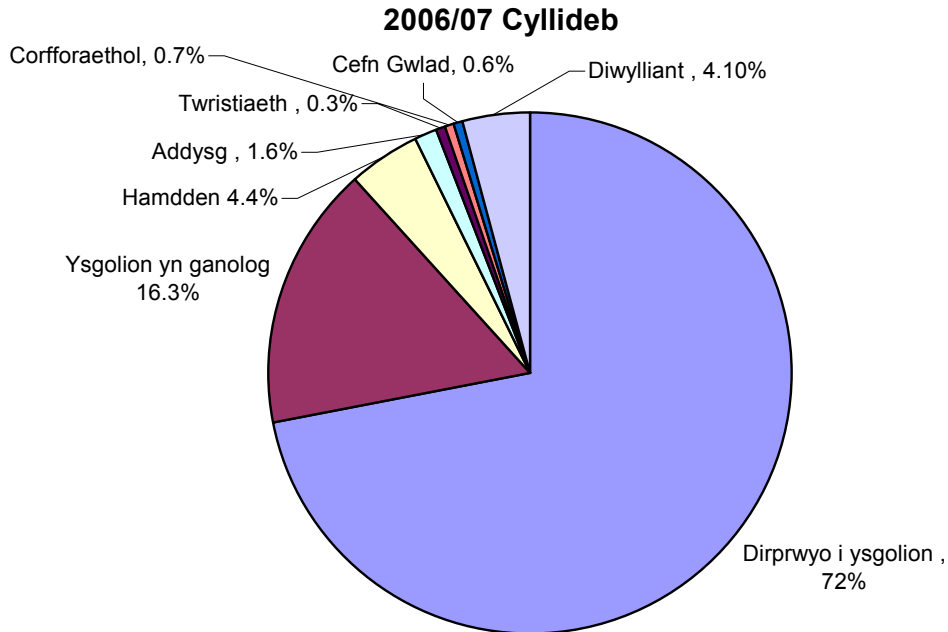
- Cefnogi ysgolion i godi safonau
- Adolygu gwasanaethau ar gyfer disgyblion gydag Anghenion Addysgol Arbennig
- Gweithredu rhaglen hyfforddi a datblygu ar gyfer staff a Llywodraethwyr
- Darparu darpariaeth ddysgu newydd yn y Rhyl ar gyfer disgyblion ag Anghenion Addysg Arbennig
- Gweithredu polisiau a strategaethau corfforaethol

Mae gan Ddiwylliant a Hamdden 6 thema ar gyfer y blynyddoedd rhwng 2005 a 2008 i gynorthwyo i gyflawni'r weledigaeth o hyrwyddo Diwylliant a Hamdden yn Sir Ddinbych:

- Agor Drysau
- Dysgu am Oes
- Cyfleoedd i Bawb
- Gweithio Gydag a Thrwy Eraill
- Ymdrechu am y Gorau
- Cyflwyno'r Weledigaeth

Cyllideb y Gyfarwyddiaeth 2006-07

Mae cyllideb y flwyddyn ar gyfer y Gyfarwyddiaeth yn £67,748,805 wedi'i dorri i lawr i'r meysydd canlynol:



Nodyn: Mae 'Dirprwyedig i'r Ysgolion' yn cyfeirio at gyllideb a basir ymlaen at gyrff llywodraethu ysgolion, sy'n penderfynu sut y dylid gwario'r arian.

Mae cyllideb 2006-07 yn cynrychioli cynnydd o 5% ar y llynedd, gydag arian ychwanegol ar gael eleni ar gyfer meysydd sydd o dan bwysau ariannol e.e. Trafnidiaeth Ysgol ac Anghenion Addysgol Arbennig. Mae nifer y disgyblion mewn ysgolion yn dal i ostwng sy'n grynnu bryder i'r Gyfarwyddiaeth ac, oherwydd hynny mae £100 mil ar gael eleni er mwyn comisiynu adolygiad o Reoli Lleoedd Ysgol.

Dangosir y prif newidiadau o gyllideb 2005-06 i gyllideb eleni yn y tabl canlynol:

	£000
Cyllideb 2005-06	64,479
Chwyddiant	1,775
Trosglwyddiadau o arian grant penodol	445
Trefniant Llwyth Gwaith	381
Cynorthwyyr Cymorth Dysgu	235
Moderneiddio Addysg	100
Trafnidiaeth Ysgol a Choleg	447
Targedu Cyfnod Allweddol 3	470
Tyfiant arall	277
Trosglwyddiadau o wasanaethau eraill	25
Effeithlonrwydd (gweler isod)	(385)
Arbedion eraill (caffaeliad, ffioedd a thaliadau, Ailbroffilio Grant ayyb)	(500)
Cyllideb 2006-07	67,749

Effeithlonrwydd

Y targed ar gyfer arbedion trwy wella effeithlonrwydd ar gyfer y flwyddyn yw £380,790. Mae'r Gyfarwyddiaeth yn ceisio gwella'i effeithlonrwydd bob amser ac yn chwilio am ffyrdd newydd ac arloesol o weithio. Cyflawnir hyn yn y meysydd canlynol:

	£	
Cytundebau caffael newydd	134,000	
Defnydd mwy effeithiol o staff (enillion cynhyrchiant, gwell presenoldeb)		125,000
Rheoli swyddi gweigion a staff / adolygu swyddi		25,101
Gwell defnydd o gyflenwadau ac offer gwasanaethau	30,185	
Cyflwyno ffioedd a thaliadau newydd	25,000	
Arall	41,504	
Cyfanswm	380,790	

Prosiectau Arfaethedig

Bydd y deuddeng mis nesaf yn gyfnod cyffrous ar gyfer y Gyfarwyddiaeth gan fod sawl prosiect pwysig ar y gweill a fydd yn cyfoethogi ac yn annog pobl i fyw ac ymweld â Sir Ddinbych:

- Gweddnewid Canolfan Grefftau Rhuthun yn ganolfan genedlaethol ar gyfer celfyddydau cyfoes a chymhwysol
- Ailadeiladu Sinema Scala a Chanolfan Gelfyddydau Prestatyn i ddarparu ffocws cymunedol newydd a gwell ansawdd bywyd ar gyfer pobl leol
- Canolfannau Dysgu Cymunedol yn dod â dysgu i gyrraedd pawb
- Datblygu Ysgol Gynradd newydd ym Mhrestatyn

CRYNODEB O GYLLIDEB DYSGU GYDOL OES

	GWARIANT GROS £	GRANTIAU PENODOL £	FFIOEDD A PHRISIAU £	INCWM ARALL £	CYFANSWM INCWM £	CYLLIDEB NET £
ADDYSG						
Cyllideb Ysgolion Unigol	52,754,879	(4,008,752)	0	0	(4,008,752)	48,746,127
Cronfeydd Ysgol yn cael eu dal yn Ganolog	15,724,279	(3,332,763)	(2,650)	(1,320,250)	(4,655,663)	11,068,616
Cyllid Heblaw Ysgol	2,006,138	(879,276)	(2,147)	(53)	(881,476)	1,124,662
DIWYLLIANT A HAMDDEN						
Diwylliant	3,122,021	(104,973)	(131,890)	(128,973)	(365,836)	2,756,185
Cefn Gwlad	1,017,906	(487,582)	(79,975)	(21,115)	(588,672)	429,234
Gwasanaethau Hamdden	7,120,160	(1,118,879)	(2,491,880)	(520,054)	(4,130,813)	2,989,347
Gwasanaethau Corfforaethol	442,821	(4,570)	0	0	(4,570)	438,251
TWRISTIAETH						
Twristiaeth	84,491	0	(525)	0	(525)	83,966
TWRISTIAETH, DIWYLLIANT A HAMDDEN						
Twristiaeth, Diwylliant a Threftadaeth	112,427	0	0	(10)	(10)	112,417
CYFANSWM DYSGU GYDOL OES	82,385,122	(9,936,795)	(2,709,067)	(1,990,455)	(14,636,317)	67,748,805

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
ADDYSG			
CYLLIDEB YSGOLION UNIGOL			
Ysgolion cynradd - dirprwyedig	21,138,419.00	21,198,608.23	22,524,159.00
Ysgolion uwchradd - dirprwyedig	21,610,175.00	21,668,822.43	22,771,300.00
Ysgolion arbennig - dirprwyedig	3,388,101.00	3,475,725.48	3,450,668.00
CYFANSWM CYLLIDEB YSGOLION UNIGOL	46,136,695.00	46,343,156.14	48,746,127.00
CRONFEYDD YSGOL YN CAEL EU DAL YN GANOLOG			
YSGOLION HEB EU DIRPRWYO			
Ysgolion cynradd – heb eu dirprwyo	1,408,333.00	1,350,946.11	1,407,336.00
Ysgolion uwchradd - heb eu dirprwyo	1,688,082.00	1,587,590.51	1,388,697.00
Ysgolion arbennig - heb eu dirprwyo	164,835.00	125,053.31	163,198.00
CYFANSWM YSGOLION HEB EU DIRPRWYO	3,261,250.00	3,063,589.93	2,959,231.00
RHEOLAETH STRATEGOL			
Rheolaeth ac ysgrifenyddiaeth	333,695.00	308,917.20	343,360.00
Gweinyddu	226,352.00	149,876.06	234,627.00
Gwasanaethau ariannol	298,249.00	279,177.65	299,277.00
Personél	139,097.00	155,452.34	169,312.00
Busnes a pherfformiad	63,266.00	60,349.84	65,125.00
CYFANSWM RHEOLAETH STRATEGOL	1,060,659.00	953,773.09	1,111,701.00
MYNEDIAD			
Rheoli Asedau	173,143.00	151,866.85	323,794.00
Gwasanaethau cleient	129,854.00	(28,222.42)	123,131.00
Cludiant cartref i ysgol	1,617,351.00	1,844,802.01	1,967,819.00
Gweithwyr Cymdeithasol Addysg	206,019.00	175,816.27	176,954.00
CYFANSWM MYNEDIAD	2,126,367.00	2,144,262.71	2,591,698.00
GRANTIAU PENODOL			
Grantiau ar gyfer Addysg, Cefnogaeth a Hyfforddiant	686,950.00	686,950.00	581,675.00
Grantiau'r Iaith Gymraeg	51,045.00	51,391.59	49,797.00
Saesneg fel Iaith Ychwanegol	0.00	0.00	129,899.00
CYFANSWM GRANTIAU PENODOL	737,995.00	738,341.59	761,371.00
GWELLA YSGOLION			
Data Tim	218,224.00	142,547.76	216,893.00
Offer, cynnal a chadw	16,208.00	17,940.74	16,067.00
Ymgynghori	862,452.00	739,090.48	869,015.00
CYFANSWM GWELLA YSGOLION	1,096,884.00	899,578.98	1,101,975.00
ANGHENION ARBENNIG			
Uned Cyfeirio Disgybl	806,055.00	831,578.65	859,283.00
Cludiant Anghenion Addysgol Arbennig	990,393.00	1,098,688.61	1,150,338.00

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
Gwasanaethau Datganiad	265,279.00	229,352.14	230,541.00
Seicoleg Addysgol	308,465.00	329,316.42	314,034.00
Cefnogaeth synhwyrol	209,597.00	198,702.46	213,798.00
Tîm datblygu dysgu	261,442.00	294,236.21	327,263.00
Cefnogaeth ymddygiad gymhwysol	217,904.00	200,443.18	223,971.00
Cefnogi disgyblion	99,795.00	373,984.78	10,113.00
Addysg arbennig - cyffredinol	23,539.00	4,097.49	24,009.00
Addysg arbennig allan o sir	(996,689.00)	(1,079,139.69)	(1,027,059.00)
CYFANSWM ANGHENION ARBENNIG	2,185,780.00	2,481,260.25	2,326,291.00
ADDYSG DDIWYLLIANNOL			
Canolfannau awyr agored	95,770.00	93,928.16	97,685.00
Hyfforddiant cerddoriaeth	116,473.00	108,172.22	118,664.00
CYFANSWM ADDYSG DDIWYLLIANNOL	212,243.00	202,100.38	216,349.00
CYFANSWM CRONFEYDD YSGOL YN CAEL EU DAL YN GANOLOG			
	10,681,178.00	10,482,906.93	11,068,616.00
CYLLID HEBLAW YSGOL			
Addysg Cyn Ysgol	2,456.00	414.80	199.00
Canolfannau plant integredig	0.00	0.00	315.00
Cefnogaeth ar gyfer myfyrwyr	105,457.00	94,025.65	104,394.00
Pensiynau gweddiol	77,164.00	74,091.00	76,247.00
Cludiant – disgyblion coleg	285,639.00	341,365.83	358,769.00
Gwasanaeth Ieuenctid	570,851.00	533,898.21	584,738.00
CYFANSWM CYLLID HEBLAW YSGOL	1,041,567.00	1,043,795.49	1,124,662.00
CYFANSWM ADDYSG	57,288,589.00	57,335,960.35	60,354,667.00
DIWYLLIANT A HAMDDEN			
DIWYLLIANT			
LLYFRGELLOEDD A GWYBODAETH			
Llyfrgelloedd	1,398,288.00	1,413,965.19	1,436,898.00
Gwasanaeth llyfrgell symudol	66,692.00	67,177.53	68,931.00
Gwasanaeth llyfrgell ysgol	0.00	0.00	29.00
Llyfryddiaeth	57,309.00	57,211.89	58,818.00
Gwasanaeth gwybodaeth gofal plant	28,947.00	27,722.28	29,787.00
CYFANSWM LLYFRGELLOEDD A GWYBODAETH	1,551,236.00	1,566,076.89	1,594,463.00
DIWYLLIANT A THREFTADAETH			
Archifau	211,259.00	200,964.12	238,177.00
Treftadaeth	181,341.00	219,852.92	195,665.00
Celfyddydau	137,751.00	137,379.34	140,661.00
Diwylliant arall	358,363.00	339,503.52	366,884.00
Addysg	845.00	494.20	855.00
CYFANSWM DIWYLLIANT A	889,559.00	898,194.10	942,242.00

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
THREFTADAETH			
SIOPAU UN STOP			
Siopau un stop	212,811.00	203,675.40	219,480.00
CYFANSWM SIOPAU UN STOP	212,811.00	203,675.40	219,480.00
CYFANSWM DIWYLLIANT	2,653,606.00	2,667,946.39	2,756,185.00
CEFN GWLAD			
Cefn gwlad – Rheolaeth a Chefnogaeth	80,858.00	83,381.38	24,996.00
Gwasanaeth Gwarden	149,286.00	165,176.80	175,056.00
Gwasanaethau Ymwelwyr	80,288.00	90,849.48	82,348.00
Prosiectau Cefn Gwlad	48,601.00	56,440.05	42,165.00
Coetiroedd a Chadwraeth	51,208.00	45,913.39	52,713.00
Archeoleg	33,463.00	33,445.09	34,428.00
Ecoleg	16,999.00	13,739.20	17,528.00
Grug a Chaerau	0.00	0.48	0.00
CYFANSWM CEFN GWLAD	460,703.00	488,945.87	429,234.00
GWASANAETHAU HAMDDEN			
Gwasanaethau Hamdden Rheolaeth a Chefnogaeth	165,069.00	138,540.23	200,632.00
Datblygu Chwaraeon	138,729.00	128,039.34	137,909.00
Hamdden a Digwyddiadau	115,994.00	99,989.89	115,834.00
Cyrchfannau a Mwynderau	191,024.00	143,771.26	180,797.00
Canolfan Grefft Rhuthun	72,984.00	74,146.87	73,198.00
Pafiliwn Cydwladol Brenhinol	227,509.00	156,199.74	234,929.00
Eisteddfod Gydwladol Llangollen	19,440.00	72,884.26	19,859.00
Canolfan Hamdden Corwen	162,620.00	158,196.67	192,951.00
Canolfan Hamdden y Rhyl	219,080.00	367,223.89	186,650.00
Canolfan Hamdden Prestatyn	38,295.00	21,187.07	38,630.00
Canolfan Hamdden Llanelwy	40,848.00	20,929.97	42,859.00
Canolfan Hamdden Dinbych	121,179.00	120,625.41	127,603.00
Canolfan Hamdden Rhuthun	73,339.00	62,211.55	83,991.00
Canolfan Hamdden Llangollen	84,073.00	78,721.28	85,082.00
Theatr y Pafiliwn	521,013.00	527,092.35	538,353.00
Adeiladau Cymunedol	202,413.00	177,175.45	210,972.00
Sinema'r Scala	5,253.00	(7,430.38)	4,191.00
Parciau, Caeau Chwarae a Mannau Agored	113,525.00	97,394.91	125,438.00
Grantiau	295,706.00	269,891.63	273,000.00
Canolfan Hamdden Gymunedol			
Christchurch	0.00	0.00	23,000.00
Gwasanaethau Cefn Gwlad a Hamdden	256,599.00	230,329.82	93,469.00
CYFANSWM GWASANAETHAU HAMDDEN	3,064,692.00	2,937,121.21	2,989,347.00
CYFANSWM DIWYLLIANT A HAMDDEN,	3,525,395.00	3,426,067.08	3,418,581.00
GWASANAETHAU CORFFORAETHOL			
Cydraddoldebau	180,354.00	235,057.32	179,004.00

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
Y Wasg a Chysylltiadau Cyhoeddus	122,663.00	108,175.50	120,067.00
Llais y Sir	137,211.00	137,509.12	139,180.00
CYFANSWM GWASANAETHAU CORFFORAETHOL	440,228.00	480,741.94	438,251.00
TWRISTIAETH			
Marchnata	0.00	0.00	83,966.00
CYFANSWM TWRISTIAETH	0.00	0.00	83,966.00
CYFANSWM TWRISTIAETH, DIWYLLIANT A THREFTADAETH			
Twristiaeth, Treftadaeth a Diwylliant	0.00	0.00	112,417.00
CYFANSWM TWRISTIAETH, DIWYLLIANT A THREFTADAETH	0.00	0.00	112,417.00
CYFANSWM DYSGU GYDOL OES	64,478,669.00	64,444,613.97	67,748,805.00

<p style="text-align: center;">AMGYLCHEDD</p> <p style="text-align: center;">CRYNODEB O'R GYLLIDEB ARIANNOL</p>

Cyflwyniad

Mae Cyfarwyddiaeth Amgylchedd yn cynnwys Cludiant Cyhoeddus, Priffyrdd a Seilwaith, Defnydd Tir, Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd, Rheoli Gwastraff ac Ailgylchu a'r Gwasanaethau Amgylcheddol.

Blaenoriaethau Allweddol

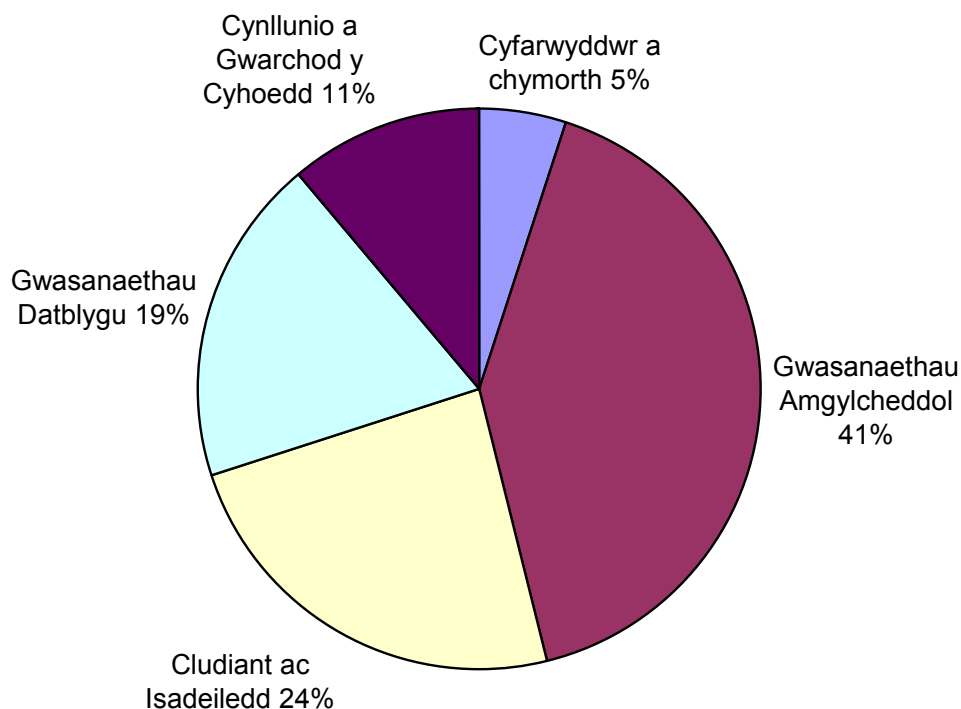
Mae gan Amgylchedd 6 blaenoriaeth ar gyfer 2005 – 2008 gan gynnwys:

- Gweithredu blaenoriaethau'r Cyngor – gwella adeiladau ysgol, gwella ffyrdd, gwella amgylchedd arbennig Sir Ddinbych.
- Gwella meysydd allweddol o ddarpariaeth gwasanaeth a nodwyd yn yr asesiad risg.
- Gweithredu rhaglen o welliannau i systemau rheoli gwybodaeth a phrosesau busnes.
- Rheoli adnoddau ariannol yn unol â'r cyllidebau, cynlluniau a blaenoriaethau a gytunwyd.
- Gweithredu rhaglen o welliannau i wasanaethau canolbwynt y cwsmer a chymunedol.
- Gweithredu rhaglen o ddatblygu a chadw staff er mwyn cefnogi cynlluniau gwella.

Cyllideb Cyfarwyddiaeth 2006 - 07

Mae cyllideb y Gyfarwyddiaeth am y flwyddyn yn £21,547,160 ac yn cael ei rannu rhwng y meysydd gwasanaeth canlynol:

2006/07 Cyllideb



Mae cyllideb 2006 – 07 yn cynrychioli cynnydd o £20,374,000, sef 6%, ar gyllideb 2005 / 06.

Noldir y prif newidiadau o'r gyllideb 2005 - 06 i eleni yn y tabl canlynol:

	£000
Cyllideb 2005 - 06	20,374
Chwyddiant	960
Pwysau Gwasanaeth	488
Cronfeydd Penodol Ychwanegol Llywodraeth Cynulliad Cymru	140
Gwriadau i'r Gyllideb	17
Arbedion Effeithlonrwydd	(156)
Arbedion Pellach	(276)
Cyllideb 2006 - 07	21,547

Pwysau Gwasanaeth

Fel rhan o'r cylch cyllidebol 2006 / 07 gofynnwyd i'r Cyfarwyddiaethau nodi nifer o bwysau ar y gwasanaeth y maent yn dymuno eu cyflwyno i'w hystyried ar gyfer cyllid ychwanegol. O'r £1,226,000 a nodwyd, caniatwyd £453,000 ar gyfer chwyddiant, cafodd swm o £110,000 ei gynnwys yn y setliad, ni dderbyniwyd £175,000 a chaniatwyd £488,000 fel tyfiant arfaethedig.

Effeithiolrwydd ac Arbedion Pellach

Roedd gofyn i'r Gyfarwyddiaeth gael hyd i arbedion effeithiolrwydd o £432,000, sef y swm gwreiddiol £156,000 y gofynnwyd amdano gan y Cynulliad a £276,000 o arbedion ychwanegol er mwyn lleihau'r effaith ar lefel Treth y Cyngor yn 2006 / 07. Mae'r tabl isod yn amlygu rhai o'r arbedion arfaethedig:

	Mesurau Effeithiolrwydd	Arbedion Pellach £000
	£000	
Codi tâl am barcio ceir ar Bromenâd y Rhyl		150
Incwm o ffioedd ychwanegol – Gwasanaethau		32
Datblygu		40
Adolygu a rhesymoli taliadau parcio ceir	42	
Arbedion yn dilyn Ail Strwythuro Staff	22	
Adolygu'r defnydd o ymgynghorwyr ar wahanol wasanaethau	92	54
Arall – fel y manylir arno yn Adroddiad i'r Cyngor Sir 14 Chwefror 2006		
Cyfanswm	156	276

Cronfeydd Penodol Ychwanegol Llywodraeth Cynulliad Cymru

Cafwyd cyllid ychwanegol oddi wrth Lywodraeth Cynulliad Cymru ynghylch Treth Tirlenwi (£110,000) a Thrwyddedu Swyddfa Ei Mawrhydi (£30,000).

Crynodeb

Mae'r Gyfarwyddiaeth yn wynebu rhai heriau arwyddocaol iawn yn 2006 / 07 gan gynnwys y disgwyl cynyddol am ddarparu gwasanaeth gwell, cadw o fewn cyllideb 2006 / 07 a chyrraedd yr arbedion effeithiolrwydd a nodwyd.

CRYNODEB O GYLLIDEB AMGYLCHEDD

	GWARIANT GROS £	GRANTIAU PENODOL £	FFIOEDD A PHRSIAU £	INCWM ARALL £	CYFANSWM INCWM £	CYLLIDEB NET £
Gwasanaethau Datblygu	9,108,490	(2,229,382)	(443,695)	(2,428,582)	(5,101,659)	4,006,831
Gwasanaethau Amgylcheddol	13,295,964	(25,113)	(3,041,964)	(1,270,266)	(4,337,343)	8,958,621
Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd	4,237,502	(198,337)	(1,524,697)	(212,231)	(1,935,265)	2,302,237
Trafnidiaeth a Seilwaith	8,986,091	(1,341,361)	(1,604,700)	(816,001)	(3,762,062)	5,224,029
Cyfarwyddwr a Chefnogaeth	1,471,987	(101,371)	(7,593)	(307,581)	(416,545)	1,055,442
CYFANSWM AMGYLCHEDD	37,100,034	(3,895,564)	(6,622,649)	(5,034,661)	(15,552,874)	21,547,160

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
<u>AMGYLCHEDD</u>			
GWASANAETHAU DATBLYGU			
Cadwraeth a Gweithredu	92,439.00	98,445.73	95,251.00
Eru - Rheolaeth a Chefnogaeth	156,590.00	130,384.42	152,590.00
Eru - Chefnogaeth busnes	146,493.00	127,834.90	144,731.00
Marchnata	200,553.00	228,906.56	265,531.00
Prosiectau Amcan 1	315,984.00	288,128.51	322,500.00
Twristiaeth	253,388.00	271,596.99	251,446.00
Ystadau Diwydiannol	(278,539.00)	(303,459.77)	(282,818.00)
Adfywio a chyllid allanol	275,063.00	321,575.96	275,422.00
Swyddfeydd	1,728,243.00	1,750,914.34	1,761,975.00
Ystadau Amaethyddol	(157,612.00)	(157,021.20)	(162,450.00)
Depos	0.00	17,548.72	6,779.00
Eiddo Amrywiol	59,055.00	38,278.06	58,502.00
Rhandiroedd	1,252.00	1,604.76	1,255.00
Prisio ac Ystadau	314,708.00	330,595.74	323,014.00
Grŵp adeiladu'r Sir	171,379.00	99,415.94	204,897.00
Dylunio a datblygu Sir Ddinbych	151,764.00	75,184.50	148,263.00
Iechyd a Diogelwch	174,871.00	192,750.49	439,943.00
CYFANSWM GWASANAETHAU DATBLYGU	3,605,631.00	3,512,684.65	4,006,831.00
GWASANAETHAU AMGYLCHEDDOL			
Cyfleusterau Cyhoeddus	338,111.00	336,633.26	322,959.00
Lluwch tywod	34,786.00	20,400.00	0.00
Prif ffyrdd – goleuo stryd	129,191.00	102,740.17	138,796.00
Ffyrdd llai – goleuo stryd	353,774.00	394,905.11	472,729.00
Gwasanaethau Contract	290,199.00	285,677.21	409,084.00
Parciau a mannau agored	855,467.00	962,087.49	908,154.00
Mynwentydd	113,640.00	124,895.38	105,050.00
Casglu ysbwriel a gwaredu gwastraff	4,389,088.00	4,376,892.94	4,840,976.00
Cynnal Amgylcheddol	1,351,697.00	1,352,570.28	1,372,977.00
Gwasanaethau Amgylcheddol	237,542.00	228,538.04	387,896.00
Gwasanaethau Cymunedol – rheolaeth a chefnogaeth	22,160.00	54,527.44	0.00
Cynnal a chadw priffyrdd - gweinyddu	256,030.00	233,329.57	0.00
Goleuo stryd - gweinyddu	74,416.00	67,262.54	0.00
CYFANSWM GWASANAETHAU AMGYLCHEDDOL	8,446,101.00	8,540,459.43	8,958,621.00
CYNLLUNIO A GWARCHOD Y CYHOEDD			
Gwarchod y Cyhoedd – rheolaeth a chefnogaeth	288,246.00	287,617.20	249,975.00
Diogelwch Bwyd	224,043.00	227,246.20	225,626.00
Iechyd a Diogelwch - gorfodaeth	83,460.00	83,366.42	85,115.00
Iechyd y cyhoedd	146,183.00	167,464.68	150,891.00
Rheoli Llygredd	189,644.00	181,235.43	182,221.00
Gwasanaethau gwyddonol	70,773.00	76,271.27	71,805.00
Marchnadoedd stryd - cyffredinol	(7,909.00)	(8,185.26)	(8,146.00)
Trwyddedu	49,977.00	(4,964.01)	30,841.00
Safonau Masnach	317,442.00	347,792.50	318,316.00
Gorfodaeth Tai	163,043.00	148,661.69	192,920.00
Grantiau Adfer	(19,144.00)	29.01	(24,583.00)
Gwasanaethau Adfer	0.00	(25,000.00)	0.00
Cynllunio – rheolaeth a chefnogaeth	193,033.00	193,179.63	331,224.00

	CYLLIDEB 2005/2006	GWIRIONEDDOL 2005/2006	CYLLIDEB 2006/2007
	£	£	£
Cynllunio a pholisi datblygu	363,059.00	352,532.70	370,568.00
Rheoli datblygu	273,124.00	286,180.00	219,273.00
Rheolaeth Adeiladu	28,407.00	(3,193.29)	(669.00)
Pridiannau Tir	(90,773.00)	(87,026.17)	(93,140.00)
CYFANSWM CYNLLUNIO A GWARCHOD Y CYHOEDD	2,272,608.00	2,223,208.00	2,302,237.00

TRAFNIDIAETH A SEILWAITH

Gwaith priffyrdd - amrywiol	0.00	2,203.80	4.00
Prif ffyrdd – cynnal a chadw priffyrdd	444,610.00	481,243.88	466,945.00
Ffyrdd llai – cynnal a chadw priffyrdd	2,164,257.00	2,234,019.41	2,291,004.00
Traffig a chludiant - gwaith	578,689.00	592,792.75	594,543.00
Cludiant Cyhoeddus	581,389.00	535,385.96	637,226.00
Pennaeth trafnidiaeth a seilwaith	77,803.00	57,467.09	75,611.00
Rhwydwaith priffyrdd - gweinyddu	525,847.00	520,543.33	843,615.00
Datblygu priffyrdd - gweinyddu	205,083.00	197,335.55	0.00
Pontydd a pheirianeg - gweinyddu	277,890.00	324,355.73	0.00
Traffig a chludiant - gweinyddu	331,915.00	304,315.77	532,532.00
Cludiant Cyhoeddus - gweinyddu	80,112.00	65,602.12	74,650.00
Cefnogaeth weinyddol priffyrdd	100,539.00	126,536.58	270,560.00
Grŵp prif brosiectau	(58,890.00)	(123,428.26)	(2,176.00)
Ffyrdd dosbarth A – pontydd a strwythurau	31,978.00	37,126.24	32,660.00
Ffyrdd dosbarth B – pontydd a strwythurau	38,803.00	15,535.94	39,739.00
Ffyrdd dosbarth C – pontydd a strwythurau	38,216.00	50,085.31	39,001.00
Ffyrdd di-ddosbarth – pontydd a strwythurau	28,360.00	27,118.44	28,707.00
Llwybrau troed	67,678.00	62,365.86	69,107.00
Llwybrau ceffyl	21,651.00	19,685.44	22,084.00
Cilffyrdd	12,212.00	15,769.16	12,369.00
Hawliau Tramwy Cyffredinol	214.00	1,187.81	218.00
Amddiffyn y glannau	30,915.00	33,209.78	31,533.00
Meysydd parcio	(595,610.00)	(680,524.02)	(835,903.00)

CYFANSWM TRAFNIDIAETH A SEILWAITH

4,983,661.00 4,899,933.67 5,224,029.00

CYFARWYDDWR A CHEFNOGAETH

Cyfarwyddwr Corfforaethol - Amgylchedd	370,353.00	335,526.50	373,495.00
Cyllid a Pherfformiad	646,052.00	605,277.91	681,947.00
Ad-daliadau Gwasanaethau Cefnogol	0.00	1,269.06	0.00

CYFANSWM CYFARWYDDWR A CHEFNOGAETH

1,016,405.00 942,073.47 1,055,442.00

CYFANSWM AMGYLCHEDD

20,324,406.00 20,118,359.22 21,547,160.00

CYFARWYDDIAETH Y GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A THAI

CRYNODEB O'R GYLLIDEB ARIANNOL

Cyflwyniad

Mae Adran y Gwasanaethau Cymdeithasol yn ceisio gwella bywyd pobl fregus. Gwneir hyn drwy weithio gydag unigolion, eu gofalwyr a'r gymuned leol i ddarparu gwasanaethau a fydd yn eu helpu i deimlo'n ddiogel, yn cael eu cefnogi ac mor annibynnol ag sy'n bosibl.

Mae cyllideb y gwasanaethau cymdeithasol wedi'i rannu i dri phrif gategori:

- Gwasanaethau Plant a Theulu
- Gwasanaethau Oedolion
- Datblygu a Chefnogi Busnes

Yr Adran Dai sy'n gyfrifol am dai a gwasanaethau cysylltiedig. Mae hyn yn cynnwys darparu a chynnal tai cyngor, darparu gwasanaethau a chefnogaeth i bobl digartref a cheisio sicrhau cyflenwad o dai fforddiadwy yn y sir. Amcanion strategol tymor hir yr Adran Dai yw sicrhau fod gan drigolion Sir Ddinbych, ar hyn o bryd ac yn y dyfodol, gyfle i fanteisio ar rychwant o dai priodol a fforddiadwy drwy rentu neu fod yn berchen ar eu cartref.

Rhennir cyllideb Dai rhwng gwasanaethau sydd ynghlwm â thai cyngor yn unig (ac fe'i gelwir yn Gyfrif Refeniw Tai – gweler isod) a gwasanaethau mewn perthynas â thai eraill nad ydynt yn perthyn i'r Gyfrif Refeniw Tai.

Blaenoriaethau Allweddol

Y Gwasanaethau Cymdeithasol

Blaenoriaethau allweddol 2006 / 07 yw gwella:

- Y ffordd mae'r gwasanaethau'n cael eu darparu trwy wella ansawdd a dewis, datblygu gwasanaethau ataliol ac 'ail alluogi' a defnyddio technoleg i gynorthwyo mewn gofal.
- Y ffordd rydym yn gweithio drwy wella asesu a rheoli gofal a'r prosesau ar gyfer amddiffyn plant ac oedolion bregus.
- Lefelau o gyfranogaeth a chyfathrebu gydag asiantaethau partner a defnyddwyr gwasanaeth.
- Y ffordd mae adnoddau'n cael eu defnyddio i ddatblygu comisiynu ar y cyd, cadw staff a defnydd effeithiol o gyllid a thechnoleg gwybodaeth.

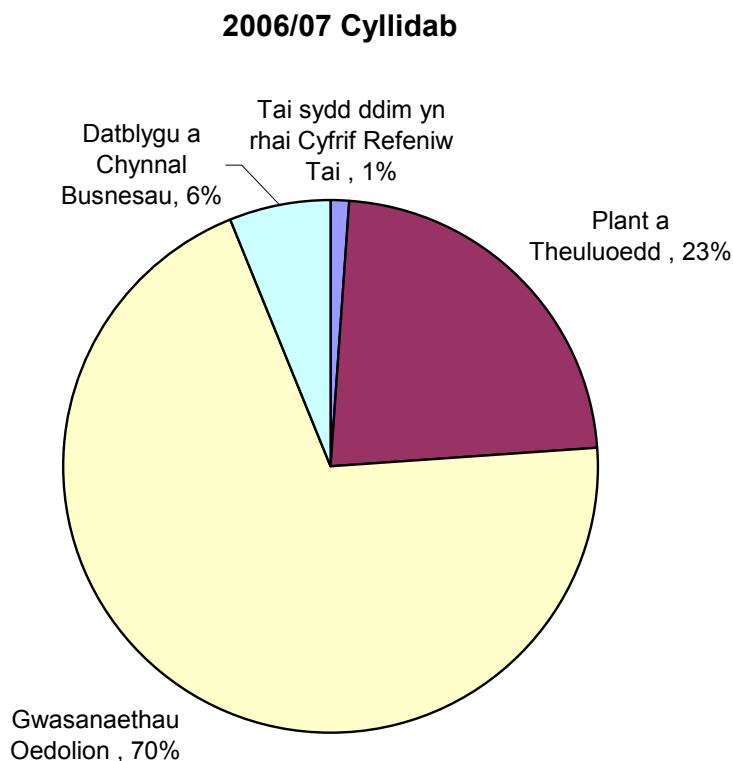
Tai

Yn ddiweddar penderfynodd y cyngor gadw ei stoc tai a blaenoriaeth allweddol ar gyfer y flwyddyn i ddod fydd parhau â'r brif raglen wella a fydd yn dod â holl

aneddleoedd at Safon Ansawdd Tai Cymru erbyn 2012. Blaenoriaeth allweddol arall yw cynyddu'r cyflenwad o dai fforddiadwy sydd ar gael ledled y sir.

Newidiadau Cyllidebol

Bwriada'r Gyfarwyddiaeth ddefnyddio'i chyllid fel a ganlyn yn 2006 / 07:



Y prif newidiadau o gyllideb refeniw'r llynedd yw bod £1,838 miliwn o incwm grant allanol erbyn hyn yn cael ei gynnwys yn y setliad cyllidebol ar gyfer y Gwasanaethau Cymdeithasol a bod cyllid ychwanegol o £1,728 miliwn (yn ogystal â £270,000 o gyllid a gariwyd ymlaen o 2005 / 06) ar gael ar gyfer y pwysau demograffig cynyddol, yn enwedig yn y boblogaeth o bobl hŷn. Ni fu unrhyw newidiadau mawr yn y gyllideb ar gyfer tai nad ydynt yn cael eu cyfrif yn y Cyfrif Refeniw Tai.

Dengys y tabl isod y newidiadau o gyllideb y llynedd i 2006 / 07 yn fanylach:

	£000
Cyllideb 2005/06	31,612
Chwyddiant	953
Grantiau i mewn	1,838
Addasiadau	16
Arian Newydd	1,998
Mesurau Effeithiolrwydd	(569)
Cyllideb 2006/07	35,848

Mesurau Effeithiolrwydd

Roedd gofyn i'r gyfarwyddiaeth ddangos arbedion effeithiolrwydd o £569,000. Cynllunnir i gyrraedd hyn trwy rychwant o fesurau, gan gynnwys y canlynol:

- Ail fodelu rhai o'r gwasanaethau cefnogi teulu'r Gwasanaethau Cymdeithasol (£148,000)
- Gwell effeithiolrwydd gyda chontractau'r Gwasanaethau i Oedolion (£158,000)
- Ymestyn y prisiau yn y Gwasanaethau i Oedolion (£100,000)
- Llithriad ar benodiadau staff yn y Gwasanaethau i Oedolion (£80,000)

Cyfrif Refeniw Tai

Mae gan y cyngor gyfrifoldeb statudol i gyfrif ar wahân ar gyfer darparu tai yr awdurdod lleol. Felly, cyfrifir ar wahân ar gyfer incwm o £8.9 miliwn (rhenti'n bennaf) a gwariant o £8.7 miliwn (trwsio, rheoli a thaliadau sybsidi tai) sy'n gysylltiedig â darparu tai cyngor yn y Cyfrif Refeniw Tai.

Ceir rhagor o fanylion ynghylch y Cyfrif Refeniw Tai yng nghynllun cyfalaf tai ar dudalen 38.

CRYNODEB CYLLIDEB Y GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A THAI

	GWARIANT GROS £	GRANTIAU PENODOL £	FFIOEDD A PHRISIAU £	INCWM ARALL £	CYFANSWM INCWM £	CYLLIDEB NET £
GWASANAETHAU OEDOLION						
Anableddau Dysgu	5,741,781	(1,393,948)	(112,724)	(314,377)	(1,821,049)	3,920,732
Salwch Meddyliol	1,717,159	(75,577)	0	(6,324)	(81,901)	1,635,258
Gwasanaethau Oedolion Eraill	4,063,317	(781,570)	(2,470,263)	(7,244)	(3,259,077)	804,240
Pobl Hŷn	17,434,400	(961,568)	(33,942)	(1,723,815)	(2,719,325)	14,715,075
Anableddau Corfforol a Nam ar y Synhwyr	2,215,541	(44,813)	0	(57,965)	(102,778)	2,112,763
Rheoli Perfformiad a Chomisiynu	2,752,009	(322,117)	0	(40,382)	(362,499)	2,389,510
CEFNOGAETH A DATBLYGU BUSNES						
Uwch Reolwyr	3,723,040	(3,719,761)	0	0	(3,719,761)	3,279
Datblygu a Chefnogi Busnes	1,609,134	(46,228)	0	(3,200)	(49,428)	1,559,706
Uwch Reolwyr Tai	1,387,774	(820,421)	(109,713)	(210,917)	(1,141,051)	246,723
Uwch Reolwyr	528,518	0	0	(310,966)	(310,966)	217,552
GWASANAETHAU PLANT						
Grantiau Plant	1,650,963	(1,650,963)	0	0	(1,650,963)	0
Comisiynu, Cynllunio a Perfformiad	1,153,136	(63,030)	0	0	(63,030)	1,090,106
Gwasanaethau Gweithredol	1,953,152	(95,607)	0	0	(95,607)	1,857,545
Gwasanaethau Adnoddau ac Arbenigol	3,710,630	0	(14,188)	0	(14,188)	3,696,442
Adnoddau Arbenigol yr Adran	1,598,973	0	0	0	0	1,598,973
CYFANSWM GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A THAI	51,239,527	(9,975,603)	(2,740,830)	(2,675,190)	(15,391,623)	35,847,904

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
<u>GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A THAI</u>			
GWASANAETHAU I OEDOLION			
ANABLEDDAU DYSGU			
Costau Rheoli	178,102.00	(8,872.39)	156,008.00
Anableddau dysgu byw'n gymunedol	346,466.00	380,571.72	342,449.00
Strategaeth Cymru Gyfan	(417,716.00)	(403,667.15)	(11,494.00)
Cyfleoedd Gwaith	589,577.00	607,136.29	599,398.00
Rheoli gofal gwaith cymdeithasol	326,796.00	277,549.30	391,593.00
Sefydliadau Gwirfoddol ac Egwyddorion Gwasanaeth	19,487.00	52,956.00	43,618.00
Anableddau dysgu – cyfleoedd gwaith	580,466.00	604,877.06	628,726.00
Anableddau dysgu – byw'n gymunedol	662,392.00	718,563.86	931,300.00
Cymorth i deuluoedd	145,482.00	332,882.17	195,773.00
Lleoliadau ysbaid, preswyl a nyrsio	607,683.00	675,577.58	643,674.00
Ail sefydlu Bryn y Neuadd	0.00	0.00	(313.00)
CYFANSWM ANABLEDDAU DYSGU	3,038,735.00	3,237,574.44	3,920,732.00
SALWCH MEDDWL			
Salwch Meddwl	0.00	(84,063.00)	0.00
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol	434,943.00	404,903.48	459,863.00
Salwch Meddwl – Gofal Preswyl	192,718.00	215,952.57	198,479.00
Salwch Meddwl – gwasanaethau dydd	148,636.00	152,682.18	153,571.00
Gofal cymunedol – salwch meddwl	722,435.00	910,359.28	823,345.00
CYFANSWM SALWCH MEDDYLIOL	1,498,732.00	1,599,834.51	1,635,258.00
GWASANAETHAU ERAILL I OEDOLION			
Datblygu Cymunedol	175,206.00	190,521.19	182,379.00
Derbyn – Taliadau oddi wrth North Direct Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Lles	40,000.00	66,418.38	31,200.00
Grant Gofalwyr	27,280.00	26,831.30	27,280.00
Allan o Oriau - Oedolion	120,000.00	190,432.52	156,573.00
74,158.00	51,076.43	76,277.00	
Cynlluniau Gofal yn y Gymuned Hyblyg	307,088.00	41,810.85	205,547.00
Grant Gallu Gofal	61,506.00	72,771.83	0.00
Mentrau Cefndy	119,200.00	113,432.65	124,984.00
CYFANSWM GWASANAETHAU ERAILL I OEDOLION	924,438.00	753,295.15	804,240.00
POBL HÏN			
Henoed – Gwasanaethau Preswyl	1,775,069.00	1,924,759.68	1,853,987.00
Canolfannau Dydd ar gyfer yr Henoed	453,691.00	508,834.03	468,134.00
Gofal Cartref	841,186.00	750,457.98	864,668.00
Gwasanaeth Prydau	17,135.00	467.35	17,352.00
Clybiau Cinio	709.00	206.40	742.00
Prosiect Cornerstone	1,452.00	1,452.48	1,644.00
Prosiect Ail Sefydlu Gogledd Sir Ddinbych	0.00	93.07	0.00
Derbyn, Asesu a Rheoli Gofal	1,148,617.00	1,052,333.45	1,420,862.00
Gofal yn y Gymuned Pobl HÏn - Gogledd	6,648,683.00	6,705,279.43	7,109,416.00
Gofal yn y Gymuned Pobl HÏn - De	2,140,183.00	2,226,914.03	2,290,185.00
Oedi gyda Throsglwyddo Grant	131,856.00	45,396.45	134,756.00
Sefydliadau Gwirfoddol - De	127,529.00	162,509.00	179,037.00
Ail-alluogi	284,167.00	235,618.24	374,292.00
CYFANSWM POBL HÏN	13,570,277.00	13,614,321.59	14,715,075.00

Anableddau Corfforol a Nam ar y

	CYLLIDEB 2005/2006	GWIRIONEDDOL 2005/2006	CYLLIDEB 2006/2007
	£	£	£
Synhwyrâu			
Anabledd Corfforol	6,507.00	23,140.65	6,769.00
Storfa Offer Anabledd	76,723.00	81,746.22	79,065.00
Byw'n Gymunedol	0.00	9.83	0.00
Gofal yn y Gymuned Anableddau			
Corfforol a Nam ar y Synhwyrâu			
(Gogledd)	346,657.00	376,455.39	434,560.00
Gwaith Cymdeithasol (Rheoli gofal) (De)	375,392.00	343,063.14	502,002.00
Gofal yn y Gymuned Anableddau			
Corfforol a Nam ar y Synhwyrâu (De)	237,017.00	239,064.47	256,733.00
Nam ar y Golwg (Sir)	16,182.00	9,144.03	16,505.00
Nam ar y Clyw (Sir)	7,520.00	7,930.56	7,670.00
Cyffuriau ac Alcohol	60,796.00	57,050.28	62,567.00
Therapi Galwedigaethol	428,272.00	527,911.91	621,265.00
Sefydliadau Gwirfoddol Anableddau			
Corfforol a Nam ar y Synhwyrâu	31,255.00	62,958.30	81,877.00
Taliadau Uniongyrchol - De	35,000.00	34,598.90	43,750.00
CYFANSWM ANABLEDDAU CORFFOROL A NAM AR Y SYNHWYRAU	1,621,321.00	1,763,073.68	2,112,763.00
RHEOLI PERFFORMIAD A CHOMISIYNU			
Gwasanaethau i Oedolion – Rhyng Ofal a			
Gofal Cymunedol	1,909,994.00	1,752,074.24	2,205,975.00
Hawliau Lles	178,242.00	175,326.94	183,535.00
CYFANSWM RHEOLI PERFFORMIAD A CHOMISIYNU	2,088,236.00	1,927,401.18	2,389,510.00
UWCH REOLWYR			
Cefnogi Pobl	(49,495.00)	(834,840.57)	3,279.00
CYFANSWM UWCH REOLWYR	(49,495.00)	(834,840.57)	3,279.00
CYFANSWM GWASANAETHAU I OEDOLION	22,692,244.00	22,060,659.98	25,580,857.00
DATBLYGU A CHEFNOGI BUSNES			
DATBLYGU A CHEFNOGI BUSNES			
Datblygu a Chefnogi Busnes	705,980.00	792,896.44	703,796.00
Cyllid Allanol	351,343.00	356,625.00	362,871.00
Costau Cyfarwyddiaeth	329,809.00	451,664.29	493,039.00
CYFANSWM DATBLYGU A CHEFNOGI BUSNES	1,387,132.00	1,601,185.73	1,559,706.00
UWCH REOLWYR TAI			
Tai'r Sector Preifat - Digartrefedd / nid			
Cyfrif Refeniw Tai	219,317.00	202,464.54	217,211.00
Tai'r Sector Preifat Tai Lles / nid Cyfrif			
Refeniw Tai	(48,648.00)	(78,689.13)	(47,585.00)
Ffonau Piper Lifeline	(23,628.00)	(63,628.85)	(25,168.00)
Strategaeth Dai	99,641.00	115,788.13	102,265.00
CYFANSWM UWCH REOLWYR TAI	246,682.00	175,934.69	246,723.00
UWCH REOLWYR			
Canolfan Gyngkori	0.00	23,375.85	16,340.00

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
Cymorth Proffesiynol	198,630.00	83,409.18	201,212.00
CYFANSWM UWCH REOLWYR	198,630.00	106,785.03	217,552.00
CYFANSWM DATBLYGU A CHEFNOGI BUSNES	1,832,444.00	1,883,905.45	2,023,981.00
GWASANAETHAU PLANT			
COMISIYNU, CYNLLUNIO A PHERFFORMIAD			
Sefydliadau Gwirfoddol	67,526.00	(56,830.07)	289,850.00
Cefnogaeth Perfformiad a Rheoli	629,882.00	593,115.38	800,256.00
CYFANSWM COMISIYNU, CYNLLUNIO A PHERFFORMIAD	697,408.00	536,285.31	1,090,106.00
GWASANAETHAU GWEITHREDOL			
Gwaith Cymdeithasol Gofal Plant	954,197.00	1,141,498.93	1,367,055.00
Rhaglen Plant yn Gyntaf	549,457.00	237,732.79	364,622.00
Rhwystro / Cefnogaeth (Adran 17)			
Cyngor Sir Dinbych	46,923.00	37,679.24	48,152.00
Allan o Oriau	69,436.00	69,641.62	77,716.00
CYFANSWM GWASANAETHAU GWEITHREDOL	1,620,013.00	1,486,552.58	1,857,545.00
ADNODDAU A GWASANAETHAU ARBENIGOL			
Rhwystro / Cefnogaeth (Adran 17)			
Cyngor Sir Dinbych	9,339.00	12,091.15	9,606.00
Staffio Gofal Plant	1,100,965.00	679,364.10	1,059,094.00
Maethu	1,246,549.00	743,681.56	1,308,930.00
Mabwysiadu	46,805.00	105,353.62	150,827.00
Canolfannau Teulu / Prosiectau Cartrefi			
Plant Cenedlaethol	703,825.00	712,288.69	805,600.00
Cefnogaeth Prosiect (16 – 18 mlwydd oed)	32,791.00	3,719.80	0.00
Cefnogi Teulu - CWD	157,414.00	193,849.92	257,385.00
Rhai'n Gadael Gofal	10,000.00	181,121.21	105,000.00
CYFANSWM GWASANAETHAU ADNODDAU AC ARBENIGOL	3,307,688.00	2,631,470.05	3,696,442.00
GWASANAETHAU ADRANNOL ARBENIGOL			
Preswyl - Allan o'r Sir	1,514,531.00	2,696,338.81	1,598,973.00
CYFANSWM GWASANAETHAU ADRANNOL ARBENIGOL	1,514,531.00	2,696,338.81	1,598,973.00
CYFANSWM GWASANAETHAU PLANT	7,139,640.00	7,350,646.75	8,243,066.00
CYFANSWM GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A THAI	31,664,328.00	31,295,212.18	35,847,904.00

CYFARWYDDIAETH ADNODDAU, CLERC Y SIR A CHORFFORAETHOL

CRYNODEB O'R GYLLIDEB ARIANNOL

Cyflwyniad

Mae'r Gyfarwyddiaeth Adnoddau'n cynnwys pum gwasanaeth; Cyllid, Archwilio Mewnol, Adnoddau Dynol, Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu (TGCh) a'r Uned Polisi Strategol.

Mae Clerc y Sir yn cynnwys Gweinyddu Pwyllgorau, Cyfreithiol a Chofrestrwyr. Mae Corfforaethol yn cynnwys Aelodau, Etholiadau, Prif Weithredwr ac eitemau Corfforaethol yn ogystal â Thai a Budd-daliadau Treth y Cyngor.

Mae'r Gyfarwyddiaeth yn cyflogi 280 o weithwyr llawn amser ac mae ganddi nifer o swyddfeydd mewn gwahanol rannau o Sir Ddinbych.

Blaenoriaethau Allweddol

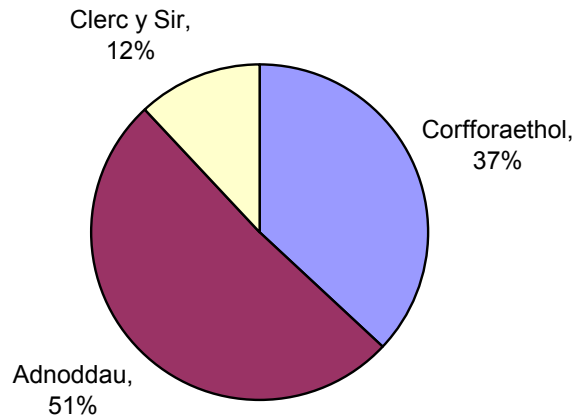
Mae blaenoriaethau canlynol y Gyfarwyddiaeth Adnoddau ar gyfer y blynyddoedd 2006 – 2008 fel a ganlyn:

- Parhau i gynnal sefyllfa refeniw'r Cyngor a chynyddu incwm o fuddsoddiadau drwy reoli'r trysorlys yn llwyddiannus.
- Gwella ar adrodd cyllidebol i'r Cabinet.
- Adolygu'r Cynllun Cyfalaf yn barhaus a gwella ar adrodd yn ôl i'r aelodau.
- Gweithio gyda'r gwasanaethau i nodi a dilysu arbedion effeithiolrwydd.
- Gwella'r amgylchedd TGCh er mwyn gallu darparu gwasanaethau ar darged ac o fewn y gyllideb.
- Cefnogi dilyniant y Strategaeth Gymunedol trwy'r wefan a Chanolfan Gorfforaethol Gwasanaeth y Cwsmer.
- Cyflwyno mentrau newydd megis y cytundeb Statws Sengl genedlaethol, system Gwerthuso Staff a systemau Adnoddau Dynol a Rhestr Cyflogau integredig.
- Gweithredu newidiadau deddfwriaethol.

Cyllideb y Gyfarwyddiaeth 2006 - 07

Mae cyllideb y Gyfarwyddiaeth am y flwyddyn yn £11,625,001 ac yn cael ei rhannu rhwng y meysydd gwasanaeth canlynol:

2006/07 Cyllideb



Mae cyllideb 2006 - 07 yn cynrychioli cynnydd o 6.6% o'r llynedd, gyda chyllid ychwanegol ar gael eleni wedi'i dargedu ar feysydd lle mae pwysau cyllidebol er enghraifft, darparu cefnogaeth TG allan o oriau a chyflwyno Swyddog Diogeldd Gwybodaeth newydd. Mae arian ar gael hefyd i gyfarfod â'r cynnydd mewn cyfraniadau pensiwn yr Aelodau.

Nodir y prif newidiadau o gyllideb 2005 - 06 i un eleni yn y tabl canlynol:

	£000s
Cyllideb 2005-06	10,909
Chwyddiant a chodiadau eraill ymrwymedig	622
Pwysau Gwasanaeth pellach	475
Arbedion effeithlonrwydd wedi'u targedu	(300)
Trosglwyddiadau Eraill	(81)
Cyllideb 2006-07	11,625

Mesurau Effeithiolrwydd

Y targed ar gyfer arbedion effeithiolrwydd am y flwyddyn yw £299,956. Cyflawnir hyn yn bennaf yn y meysydd canlynol:

- Ail drafod cytundebau TGCh
- Parhau i wella polisiau caffael trwy'n Uned Caffael fewnol
- Rheoli lleoedd gwag a gwella ar ymarferion gwaith.
- Llai o ffioedd archwilio ar hawliadau grant

Prosiectau Wedi'u Cynllunio

Yn ystod y deuddeg mis nesaf bydd y Gyfarwyddiaeth yn cymryd rhan mewn nifer o brosiectau a fydd yn datblygu'r strategaeth ariannol ymhellach.

- Blaenoriaethu'r buddsoddiadau cyfalaf a gwella'r rheolaeth a'r darogan wrth wario a chyllido prosiect cyfalaf.
- Gweithio gyda Chyfarwyddiaethau eraill i nodi a dilysu arbedion effeithiolrwydd.

Cyllid Cyfalaf

Mae'r Cyngor Sir yn talu am gyfran sylweddol o'i wariant cyfalaf trwy fenthyciadau. Mae Cyllid Cyfalaf yn cynnwys cost llog blynyddol ac ad-dalu dyledion a chostau rheoli portffolio dyledion y Cyngor Sir. Hefyd, o fewn y gyllideb yma mae'r incwm a gaiff y Cyngor Sir o'i fuddsoddiadau.

Cyflwynwyd benthyciadau darbodus (prudential borrowing) fel rhan o Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 a ddaeth i rym ar 1af Ebrill 2004. Mae'r system hon yn ddull newydd integredig o fuddsoddi fel bod y Cyngor Sir yn sicrhau ei fod yn gosod ac yn monitro nifer o ddynodwyr darbodus sy'n rheoli'r swm a'r math o fenthyciad a wna.

Archebiant a thollau

Ar wahân i gasglu ei dreth gyngor ei hun, mae'r Cyngor Sir yn casglu arian ar ran y Cynghorau Cymunedol. Gelwir yr arian hwn yn Archebiant (precept). Mae gan y Cyngor Sir ddyletswydd statudol hefyd i dalu tollau i Awdurdod Tân ac Awdurdod Achub Gogledd Cymru ac i Bwyllgor Pysgodfeydd y Môr, y Gogledd Orllewin a Gogledd Cymru.

CRYNODEB CYLLIDEB ADNODDAU

	GWARIANT GROS £	GRANTIAU PENODOL £	FFIOEDD A PHRSIAU £	INCWM ARALL £	CYFANSWM INCWM £	CYLLIDEB NET £
BUDDION						
Buddion	21,716,994	(21,752,957)	0	0	(21,752,957)	(35,963)
ADRAN Y PRIF WEITHREDWR	2,235,706	(223,602)	(179,224)	(244,643)	(647,469)	1,588,237
CORFFORAETHOL / AMRYWIOL ADNODDAU	4,701,289	(525,720)	0	(83,426)	(609,146)	4,092,143
	8,695,498	(1,214,630)	(345,712)	(1,154,572)	(2,714,914)	5,980,584
POLISI, CYLLID AC ADNODDAU	37,349,487	(23,716,909)	(524,936)	(1,482,641)	(25,724,486)	11,625,001
CYLLID CYFALAF						10,995
ARDOLLAU						4,185

	CYLLIDEB 2005/2006 £	GWIRIONEDDOL 2005/2006 £	CYLLIDEB 2006/2007 £
ADNODDAU			
BUDDION			
BUDDION TRETH Y CYNGOR	0.00	(70,679.75)	0.00
TAI'R SECTOR PREIFAT - BUDDION TAI	(7,515.00)	156,802.04	(35,963.00)
CYFANSWM BUDDION	(7,515.00)	86,122.29	(35,963.00)
ADRAN Y PRIF WEITHREDWR			
Prif Weithredwr - ysgrifenyddiaeth	150,932.00	151,571.47	155,296.00
Rheolaeth a Chefnogaeth	9,409.00	11,134.32	9,597.00
Gweinyddu Pwyllgorau	520,959.00	531,642.57	535,889.00
Cyfreithwyr y Sir	583,432.00	624,321.77	576,385.00
Gweinyddu	26,068.00	18,294.60	26,535.00
Cofrestrydd – Genedigaethau / Marwolaethau / Priodasau	77,069.00	48,860.81	71,195.00
Crwner	137,096.00	184,567.77	139,414.00
Cofrestru Etholwyr	72,236.00	55,169.32	73,926.00
CYFANSWM ADRAN Y PRIF WEITHREDWR	1,577,201.00	1,625,562.63	1,588,237.00
CORFFORAETHOL / AMRYWIOL			
Aelodau	857,380.00	889,704.37	876,737.00
Eitemau Corfforaethol	740,898.00	617,989.80	706,215.00
Etholiadau	26,094.00	18,556.27	26,719.00
Costau Datblygu Corfforaethol	0.00	0.00	25,738.00
Amrywiol	1,943,639.00	2,251,026.15	2,456,734.00
CYFANSWM CORFFORAETHOL / AMRYWIOL	3,568,011.00	3,777,276.59	4,092,143.00
ADNODDAU			
Trysorydd a Chefnogaeth	223,354.00	217,556.77	229,854.00
Cyfrifon	734,056.00	731,177.60	725,300.00
Archwilio	354,628.00	310,050.67	354,937.00
Trysorlys	712,082.00	711,586.49	713,848.00
Refeniw	310,548.00	301,798.35	312,457.00
Costau Casglu	608,372.00	610,027.51	580,856.00
Canolfan Gwasanaeth y Cwsmer:	129,301.00	140,363.84	312,124.00
Rheoli TGCh	147,766.00	149,215.24	145,447.00
Systemau	506,688.00	389,665.05	521,044.00
Rhwydweithiau a Gweithrediadau	1,029,310.00	1,025,772.93	1,119,197.00
Gwasanaethau Cwsmer	140,302.00	143,292.21	184,358.00
Darparu Gwasanaethau o Ansawdd	76,886.00	132,504.58	79,500.00
Llais	262.00	989.22	230.00
Cytundebau Lefel Gwasanaeth ac Ad- daliadau	(251,099.00)	(311,623.29)	(258,632.00)
Seilwaith TGCh	47,253.00	89,645.68	48,198.00
Rhwydweithiau	0.00	12.79	0.00
Rheolaeth a Chefnogaeth	119,953.00	96,385.36	117,483.00
Hyfforddiant	222,974.00	190,657.74	203,189.00
Iechyd Galwedigaethol	123,809.00	131,717.23	125,071.00
Adnoddau a Pherthynasau Gweithiwr	344,662.00	367,155.77	246,053.00
Unsain	20,175.00	22,769.50	20,781.00
Iechyd a Diogelwch	128,049.00	181,472.24	116,630.00
Hyfforddai	80,093.00	61,247.08	82,659.00
CYFANSWM ADNODDAU	5,809,424.00	5,693,440.56	5,980,584.00
CYFANSWM ADNODDAU	10,947,121.00	11,182,402.07	11,625,001.00

RHAGLEN CYFALAF 2005/06 HYD 2007/08

2008/9 Arian Cyfalaf:

		2005/6 £000au	2006/7 £000au	2007/8 £000au	2008/09 £000au
1 Arian cyffredinol:	Benthycia â chymorth hepei neilltuo	4,928	7,946	6,163	5,776
	GCC: Grant Cyfalaf Cyffredinol	2,973	1,736	1,736	1,736
	Cronfeydd DSO/ Cyfraniadau Refeniw	787			
	Derbyniadau Cyfalaf Defnyddiadwy a Gludwyd ymlaen	174	3,059		
		8,862	12,741	7,899	7,512
2 Benthyciad darbodus	Benthyciad darbodus	3,336	7,030	2,045	1,000
3 Cyfalaf derbyniadau / wrth gefn	Cronfeydd DSO	0	551		
	Derbyniadau Cyfalaf Defnyddiadwy	0	716	1,770	
		0	1,267	1,770	0
4 Arian arbennig	Arian arbennig	15,146	19,588	13,357	2,220
	Cyfanswm Cyllid	27,344	40,626	25,071	10,732
	Cyfanswm taliadau amcangyfrif	27,344	40,626	25,067	10,720
	Adnoddau Gwarged / - annigonol	0	0	4	12

Cynllun cyfalaf Cyngor Sir Ddinbych 2005/06 i 2007/08

	2005/06 Rhagamcanu Canlyniad £000au	2006/7 Rhaglen Amcangyfrifol £000au	2007/8 Rhaglen Amcangyfrifol £000au	2008/9 Rhaglen Amcangyfrifol £000au
1 Arian cyffredinol				
(a) Arian i'w gario drosodd				
Cyfarwyddiaeth Amgylcheddol	1,469	1,879	0	0
Cyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes	838	194	0	0
Adnoddau a Chorfforaethol	249	312	0	0
(b) Dyraniadau bloc a gymeradwywyd gan y Cyngor				
Cyfarwyddiaeth Amgylcheddol	4,059	4,867	3,840	3,840
Cyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes	585	1,537	1,000	1,000
Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai	108	100	80	80
Adnoddau a Chorfforaethol	10	1,266	1,200	1,100
(c) Cynlluniau a gymeradwywyd gan y Cyngor				
Cyfarwyddiaeth Amgylcheddol	116	1,104	385	0
Cyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes	656	1,298	1,390	1,480
Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai	449	0	0	0
Adnoddau a Chorfforaethol	97	184	0	0
Cyfanswm - arian cyffredinol	8,636	12,741	7,895	7,500
2 Benthyciad darbodus				
Cyfarwyddiaeth Amgylcheddol	1,224	3,538	1,300	1,000
Cyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes	2,066	3,042	321	0
Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai	57	137	0	0
Adnoddau a Chorfforaethol	45	313	424	0
Cyfanswm benthyciad darbodus	3,392	7,030	2,045	1,000
3 Cyfalaf derbyniadau / wrth gefn				
Cyfarwyddiaeth Amgylcheddol	465	746	0	0
Cyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes	0	474	1,770	0
Adnoddau a Chorfforaethol	33	47	0	0
Cyfanswm - cyfalaf / wrth gefn a glustnodwyd	498	1,267	1,770	0
4 Arian arbennig				
Cyfarwyddiaeth Amgylcheddol	8,661	9,985	3,049	0
Cyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes	6,157	9,576	10,308	2,220
Adnoddau a Chorfforaethol	0	27	0	0
Cyfanswm - arian arbennig	14,818	19,588	13,357	2,220
Cyfanswm - pob categori	27,344	40,626	25,067	10,720

CYFRIF REFENIW TAI A CHYNLLUN CYFALAF TAI

CRYNODEB O'R GYLLIDEB

Cyflwyniad

Yn ei gyfarfod ar 17 Ionawr 2006, mabwysiadodd y Cabinet y gyllideb referniw a'r cynllun cyfalaf ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai. Wrth fabwysiadu'r gyllideb cytunwyd i gynyddu rhenti tai a garejys y Cyngor yn unol â'r Polisi Pennu Rhent o'r 3ydd Ebrill 2006.

Cynyddwyd rhenti tai o 5.5% a garejys o 6.2% ar gyfartaledd.

Mae gwariant o £7.362 miliwn yn y cynllun cyfalaf a fabwysiadwyd, gan gynnwys £3 miliwn ar gyfer cytundeb ail osod ffenestri ac £1 miliwn ar gyfer cytundeb gwres canolog. Bydd bron iawn i £3 miliwn yn cael ei wario hefyd ar welliannau cyffredinol.

Cyllideb Refeniw Tai

Mabwysiadodd y Cabinet y gyllideb Cyfrif Refeniw Tai 2006 / 07 fel sy'n ymddangos yn Atodiad 1 ac mae wedi'i gyfrifo fel a ganlyn:

- Rhagdybir y bydd chwyddiant cyffredinol yn 2.5%;
- Mae'r codiadau cyflog gwybyddus (sydd raid eu talu) wedi'u cynnwys;
- Mae'r strwythur staffio newydd yr Adran Dai wedi'i chynnwys;
- Amcangyfrif y bydd 49 o dai cyngor yn cael eu gwerthu oherwydd Hawl i Brynu;
- Defnyddiwyd Penderfyniadau Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai ac amcangyfrifir y bydd cyfanswm y taliad Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai i Lywodraeth Cynulliad Cymru am 2005 / 06 yn £2.9 miliwn.
- Benthycia digefnogaeth (gan Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai) o £4.3 miliwn (gweler y cynllun cyfalaf);
- Mae cyllidebau Atgyweirio a Chynnal a Chadw wedi cael eu cynyddu yn ôl chwyddiant (ar sail 'fesul anheddle') ac yna eu gostwng gan £100,000 (yn unol â'r Cynllun Busnes Stoc Tai);
- Codwyd rhenti o 5.5% ar gyfartaledd.

Cynllun Cyfalaf Tai

Mae'r Cyngor wedi dewis cadw ei stoc tai ac mae'n rhaid sicrhau eu bod mewn cyflwr digon da i gyrraedd Safonau Ansawdd Tai Cymru erbyn 2012. Er mwyn hynny, dechreuwyd ar raglen fawr o welliannau yn unol â'r Cynllun Busnes Stoc Tai. Mae

cyfanswm y gwariant cyfalaf a gynlluniwyd ar gyfer 2006 / 07 yn £7.362 miliwn ac mae cynllun cyfalaf manwl yn Atodiad 2.

Mae'r Cynllun Busnes yn gofyn am fenthycu £4.256 miliwn ychwanegol (heb ei gefnogi gan y Sybsidi Refeniw Tai) yn 2006 / 07 o dan y Côt Benthycu Darbodus i gyllido gwaith cyfalaf yn rhannol. Bydd y gweddill yn cael ei ariannu gan grant y llywodraeth (Lwfans Atgyweirio Mawr) o £2.4 miliwn ar ben rhan o'r arian a ddaw o werthu tai cyngor, sef cyfanswm o £0.706.

Mae'r rhaglen yn seiliedig ar y blaenoriaethau a gytunwyd gyda'r tenantiaid yn dilyn ymgynghori eang. Yn 2006 / 07 dylai bron iawn 1,000 o eiddo dderbyn ffenestri a drysau newydd a 400 dderbyn gwres canolog llawn. Bydd bron iawn 200 o eiddo'n cael eu gwella'n gyffredinol ledled y sir.

Atodiad 1 Cyllideb Refeniw Cyfrif Refeniw Tai

	2004/05	2005/06	2006/07
	Gwirioneddol	Ddiwygiedig Cyllideb	Cyllideb
	£	£	£
<u>GWARIANT</u>			
Goruchwyliaeth & Rheolaeth - Cyffredinol	1,092,024	1,142,595	1,118,236
Goruchwyliaeth & Rheolaeth - Arbenigol	205,881	213,009	212,949
Gwasanaethau Lles	131,271	127,445	129,866
Rhenti	384,881	437,328	391,451
Cynnal a Chadw	2,174,227	2,662,610	2,599,819
Cyfanswm - Rheolaeth a Chynnal a Chadw	3,988,284	4,582,987	4,452,321
Ad-daliadau Rhent	57,489	28,745	0
Costau Dyled	1,076,385	902,596	1,128,757
C.E.R.A.	0	326,216	0
Cyfyngiad Sybsidi Ad-daliad Rhent	0	0	53,316
Sybsidi	2,584,435	2,681,622	2,976,737
Darpariaeth ar gyfer Dyledion Drwg	(169,217)	50,000	50,000
Cyfanswm Gwariant	7,537,376	8,572,166	8,661,131
<u>INCWM</u>			
Rhenti (net o leoedd gwag)	8,319,302	8,378,032	8,803,016
Garejys	88,733	91,088	96,912
Llog (morgeisi Hawl i Brynu)	120,921	141,547	95,000
CYFANSWM INCWM	8,528,956	8,610,667	8,997,504
Gweddill / Diffyg (-) am y Flwyddyn			
Balansau Cyffredinol	665,364	364,717	336,373
Balansau wedi'u Clustnodi	326,216	(326,216)	0
Balans ar ddechrau'r flwyddyn - Cyffredinol	662,070	1,327,434	1,939,656
Balans ar ddechrau'r flwyddyn - Wedi'i glustnodi	0	326,216	0
Balans ar ddiwedd y flwyddyn - Cyffredinol	1,327,434	1,692,151	2,276,029
Balans ar ddiwedd y flwyddyn - Wedi'i glustnodi	326,216	0	0

Atodiad 2 Cyfrif Refeniw Tai Cynllun Gwella Cyfalaf 2006 / 07

Atgyweirio Tai a Chynlluniau Gwella:	Rhif	Gwariant ar Gyfartaledd fesul Eiddo	Cyfanswm Cost
Grŵp A			
Gwalia Ave	5		
Ellis Ave	4		
Warren Road	2		
Buckley Ave	6		
Dawson Close	7		
Bryn Crescent	7		
Elwy Crescent	6		
	37	£28,000	£1,036,000
Grŵp B			
Henllan Street	4		
Maes Glas	20		
	24	£10,000	£240,000
Grŵp C			
Rhydwen Drive	45		
Rhydwen Close	6		
Lynwood Drive	1		
Elwy Drive	5		
South Avenue	12		
Maes y Llys.	6		
Bod Hamer	1		
Maes y Graig	5		
	81	£15,000	£1,215,000
Grŵp H			
Bryn Seion	13		
Bron y Crest	12		
Clawdd Poncen	13		
Aberadda	14		
	52	£8,000	£416,000
Grantiau Darpariaethau i'r Anabl	10	£10,000	£100,000
Gwelliannau amgylcheddol	10	£37,300	£373,000
Ffenestri	994	£3,000	£2,982,000
Gwres Canolog	400	£2,500	£1,000,000
Cyfanswm Gwariant			£7,362,000
Cyllido:			
Lwfans Atgyweiriadau Mawr			£2,400,000
Derbyniadau Cyfalaf Defnyddio			£706,000
Benthyca Darbodus			£4,256,000
Cyfanswm Cyllido			£7,362,000